



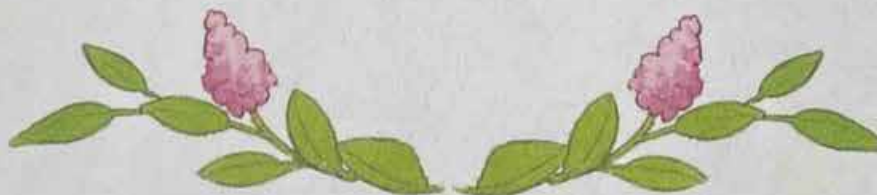
שְׁלוֹם עֵבְרִית

2

Welcome to Modern Hebrew

Nili Ziv

Editorial Consultant: Pearl Tarnor



Behrman House Publishers

To my beloved husband, Avi, whose friendship, love, and support have made this project possible.

— N.Z.



Contents



4 הצבעים של הקשת
 11 שלום, שלום
 11 איפה דני?

1



14 גשם באוהל
 20 המטריה בבית
 21 יעקב לא אוהב גשם

2



24 עורב שחור
 29 לבן ושחור
 30 מספרים
 33 כמה עורבים?

3



36 בית קטן
 42 סוס
 44 פלב
 44 עכבר

4



48 החרגול והנמלה
 56 לא אני
 58 אני רוצה עוגיה

5



60. הַעֵץ הַקָּטָן
 69. רוּחַ
 70. פֶּרַח עֵצִיץ

6



72 הַפְּרָחִים שֶׁל אֵילָנָה
 80 שְׁנֵי גֵרוֹת
 84 הַיְלָדָה שְׁלִי

7



88. חֲבֵרוֹת טוֹבוֹת
 96 חֶבֶר טוֹב?
 98. אֵיפֹה אִמָּא?

8



100. הַדְּבוּרָה הַקְּטָנָה
 108 כָּאֵן בְּגֵן
 109 פֶּרֶפֶר, פֶּרֶפֶר

9



110. מִי בָּא לְחַגֵּיגָה?
 120 זֶה חֲתוּלָה?
 120 כָּלֵב נוֹבֵחַ

10



Cover and Story Illustration:
Susan Simon

Activity Illustration:
John Holm

Copyright © 2004 Nili Ziv
Springfield, New Jersey
www.behrmanhouse.com
ISBN 13: 978-0-87441-163-8
Manufactured in China

שלום

Peace

הַצְּבָעִים שֶׁל הַקֶּשֶׁת

Why is the rainbow a symbol of peace?

כָּל הַלַּיְלָה יוֹרֵד גֶּשֶׁם.
בוֹקֵר בָּא.

יוֹנָתָן: רִינָה, אֵין גֶּשֶׁם.
יֵשׁ קֶשֶׁת בַּשָּׁמַיִם.

רִינָה: הַקֶּשֶׁת יָפָה.
לְקֶשֶׁת יֵשׁ הַרְבֵּה צְבָעִים.

יוֹנָתָן: לָמָּה יֵשׁ הַרְבֵּה צְבָעִים
לְקֶשֶׁת?

רִינָה: פֶּעַם לֹא הָיָה צֶבַע
לְקֶשֶׁת.

יוֹנָתָן: לֹא הָיָה צֶבַע
לְקֶשֶׁת?

רינה: כן, פעם לא היה צבע לקשת.

בא צבע אדום:
"אדום צבע יפה, צבע של תפוחים.
אדום צבע טוב לקשת."

בא צבע צהוב:
"צהוב צבע יפה, צבע של שמש.
צהוב צבע טוב לקשת."

בא צבע ירוק:
"ירוק צבע יפה, צבע של עצים.
ירוק צבע טוב לקשת."

בא צבע כחול:
"כחול צבע יפה, צבע של שמים.
כחול צבע טוב לקשת."

מילון

rainbow	קשת
goes down (m)	יורד
color(s), crayon(s), paint	צבע/צבעים
once	פעם
was (m)	היה



מילון

purple	סגול
now	עכשיו
friends	חברים
together	ביחד
symbol	סמל



בא צבע סגול:
"סגול צבע יפה, צבע
של פרחים.

סגול צבע טוב לקשת."

בא צבע לבן:
"לבן צבע יפה, צבע
של שלום.

כל הצבעים טובים לקשת."

עכשיו לקשת יש הרבה צבעים.

אדום על-יד צהוב.

צהוב על-יד ירוק.

ירוק על-יד כחול.

כחול על-יד סגול.

כל הצבעים חברים!

כל הצבעים ביחד הם

צבע לבן,

צבע של שלום.

הקשת סמל של

שלום.

Peace

שלום

הוי...אוהב שלום ורודף שלום.

Be...one who loves peace and
pursues peace. (Pirkei Avot 1:12)

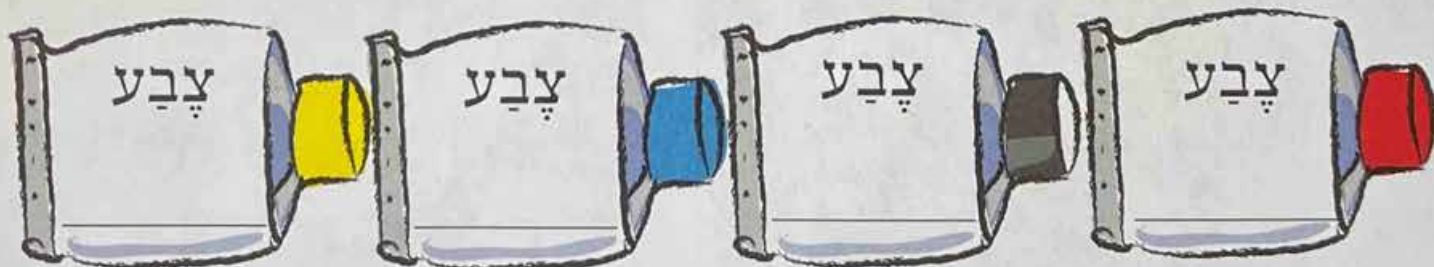
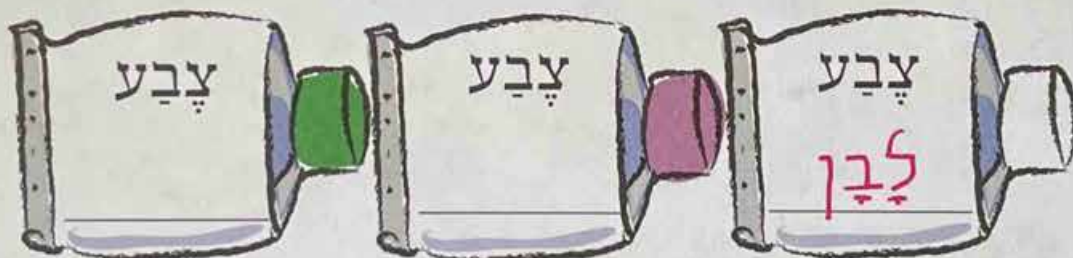
Adapted from a Jewish legend

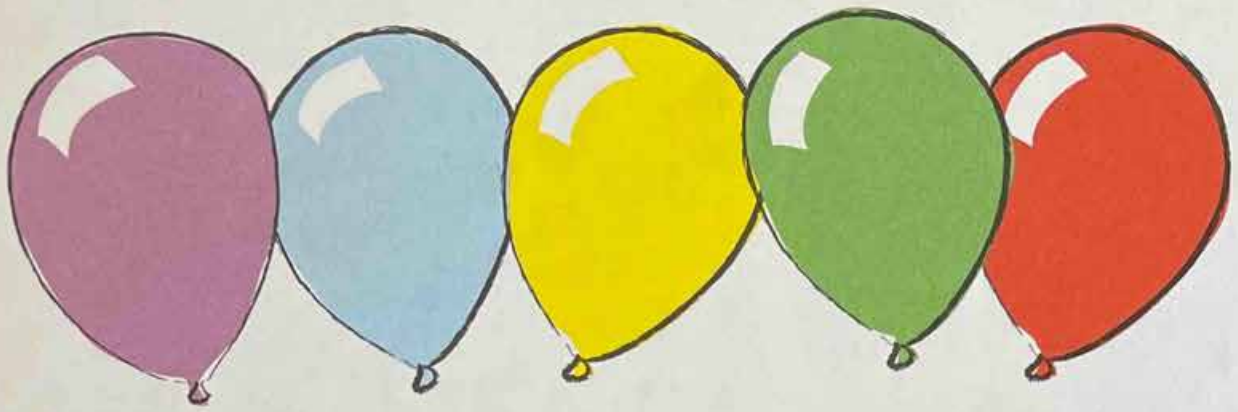
What's the Color?

Write the Hebrew word for each color on the matching tubes of paint.



אָדוּם
צָהוּב
יָרוֹק
כַּחֹל
~~לָבָן~~
סָגוּל
שָׁחוּר





רות



דוד



שרה



גדעון



גילה

Up, Up, and Away

Read the statements below, then draw a string connecting each child above to his or her balloon.



איפה הבלון האדום?

1. לדוד יש בלון כחול.
2. לשרה יש בלון אדום.
3. לגדעון יש בלון צהוב.
4. לרות יש בלון ירוק.
5. לגילה יש בלון סגול.

Yes or No?

Read each sentence below. Based on the story, check כן if the sentence is true; check לא if it is false.

לא	כן
	✓

1. יש קשת בשמים.
2. אדום צבע של שמים.
3. כחול צבע של עצים.
4. כל הלילה יורד גשם.
5. צהוב צבע של שמש.
6. לבן צבע של לילה.

What's the Symbol?

Using the word list on the left, write the appropriate words in the blank spaces below.

ראש השנה

1. סמל של 

אמריקה

2. סמל של 

שלום

3. סמל של 

ישראל

4. סמל של 

Word Match

Connect each Hebrew word to its English meaning.

friends	פַּעַם
was	בְּיַחַד
goes down	הָיָה
once	חֲבֵרִים
together	יֹרֵד

where	קֶשֶׁת
peace	אֶבֶל
rainbow	עֶכְשָׁיו
now	אֵיפָה
but	שָׁלוֹם

מילון

student (m/f)	תלמיד/תלמידה
name	שם
your (m/f)	שְׁלֶךְ/שְׁלֶךְךָ
my	שְׁלִי



שָׁלוֹם, שָׁלוֹם

What's in a name?

שָׁלוֹם תְּלִמִיד חֶדֶשׁ.
שָׁלוֹם בָּא לְבִתָּהּ.

מורה: שָׁלוֹם. מָה הַשֵּׁם שְׁלֶךְךָ?

שָׁלוֹם: שָׁלוֹם.

מורה: שָׁלוֹם. מָה הַשֵּׁם שְׁלֶךְךָ?

שָׁלוֹם: שָׁלוֹם.

מורה: שָׁלוֹם. אֲבָל, מָה הַשֵּׁם שְׁלֶךְךָ?

שָׁלוֹם: שָׁלוֹם.

מורה: הַשֵּׁם שְׁלֶךְךָ שָׁלוֹם?

שָׁלוֹם: כֵּן, הַשֵּׁם שְׁלִי שָׁלוֹם.

מורה: שָׁלוֹם, שָׁלוֹם.

איפה דני?

Does Sarah know where Danny is?

אמא: איפה דני?

שרה: דני עם רון.

אמא: איפה רון?

שרה: רון עם דני.

אמא: ואיפה דני ורון?

שרה: דני ורון ביחד.





He or She?

The word **שְׁלֶךְ** (your) is for a boy. The word **שְׁלֶכְךָ** (your) is for a girl.

The new teacher asks each student: "What is your name?" Look at each picture and complete the question using **שְׁלֶךְ** for a boy and **שְׁלֶכְךָ** for a girl. Then answer the question.

אָנִי מוֹרֶה חֲדָשָׁה.
הַשֵּׁם שְׁלִי רְבֵקָה.



הַשֵּׁם שְׁלִי בְּנִי



בְּנִי

1. מָה הַשֵּׁם שְׁלֶךְ ?



שָׂרָה

2. מָה הַשֵּׁם _____ ?



רַחֵל

3. מָה הַשֵּׁם _____ ?



יוֹסִי

4. מָה הַשֵּׁם _____ ?



גִּילָה

5. מָה הַשֵּׁם _____ ?

Rhyme and Reason

Complete the rhymes. Using the picture clues, write each Hebrew word from the list below in its correct space.

~~אָרוֹן~~ חֵלָה גֵּן שׁוּלְחָן הָר נֵר



1. איפה דורון?
דורון בְּ אָרוֹן.



2. איפה יונתן?
יונתן על הַ בֵּן.



3. איפה דן?
דן בְּ הַגֵּן.



4. איפה אבנר?
אבנר עם הַ נֵר.



5. איפה הנמלה?
הנמלה על הַ לֶחֶם.



6. איפה העכבר?
העכבר על הַ הַר.

גַּנְשֵׁם בְּאוֹהֶל

Is Benny considerate of his friends?

מִשָּׁה, בְּנִי, וְגִדְעוֹן חֲבֵרִים.
יוֹם אֶחָד בְּנִי עוֹשֶׂה אוֹהֶל עַל-יַד הַבַּיִת שְׁלוֹ.
הָאוֹהֶל גָּדוֹל וְיָפֵה.

בְּנִי מְדַבֵּר בְּטֶלְפוֹן עִם מִשָּׁה, הַחֵבֵר שְׁלוֹ.

בְּנִי: מִשָּׁה, יֵשׁ לִי אוֹהֶל חָדָשׁ עַל-יַד הַבַּיִת.
אֲנִי רוֹצֵה לִישׁוֹן בְּאוֹהֶל בְּלִילָה.
אַתָּה רוֹצֵה לִישׁוֹן בְּאוֹהֶל שְׁלִי?
מִשָּׁה: כֵּן, גַּם אֲנִי רוֹצֵה לִישׁוֹן בְּאוֹהֶל.

בְּנִי מְדַבֵּר בְּטֶלְפוֹן עִם גִּדְעוֹן, הַחֵבֵר שְׁלוֹ.

בְּנִי: גִּדְעוֹן, יֵשׁ לִי אוֹהֶל חָדָשׁ עַל-יַד הַבַּיִת.
מִשָּׁה וְאֲנִי רוֹצִים לִישׁוֹן בְּאוֹהֶל בְּלִילָה.
גַּם אַתָּה רוֹצֵה לִישׁוֹן בְּאוֹהֶל שְׁלִי?
גִּדְעוֹן: כֵּן, כֵּן, גַּם אֲנִי רוֹצֵה לִישׁוֹן בְּאוֹהֶל.

בְּלִילָה הַחֲבֵרִים יוֹשְׁבִים בְּאוֹהֶל, מְדַבְּרִים וְאוֹכְלִים.
בְּנֵי מֹשֶׁה וְגִדְעוֹן שְׂמַחִים.

פְּתֹאֹם, בְּנֵי עוֹמֵד וְעוֹשֶׂה חוֹר בְּאוֹהֶל.

מֹשֶׁה: בְּנֵי, לָמָּה אַתָּה עוֹשֶׂה חוֹר בְּאוֹהֶל?
בְּנֵי: כִּי אֲנִי רוֹצֶה לִרְאוֹת אֶת הַכּוֹכָבִים.

גִּדְעוֹן: קַר בְּאוֹהֶל!

מֹשֶׁה: כֵּן, קַר מְאֹד!

בְּנֵי: אָבֵל אֲנִי עוֹשֶׂה חוֹר רַק מֵעַל הָרֹאשׁ שְׁלִי.
לִי לֹא קַר.

גִּדְעוֹן, הִנֵּה מְעִיל. מֹשֶׁה, הִנֵּה כּוֹבֵעַ.

מִילּוֹן

tent	אוֹהֶל
one (m)	אֶחָד
his/her	שְׁלוֹ/שָׁלָה
to sleep	לִישוֹן
want (pl)	רוֹצִים
sit (pl)	יוֹשְׁבִים
suddenly	פְּתֹאֹם
hole	חוֹר
to see	לִרְאוֹת
only	רַק
above	מֵעַל



בְּנֵי מֹשֶׁה, וְגִדְעוֹן יוֹשְׁבִים בְּאוֹהֶל, מְדַבְּרִים וְשָׂרִים.

גִּדְעוֹן: אֲנִי עֵיף, אֲנִי רוֹצֵה לִישׁוֹן.

מֹשֶׁה: גַּם אֲנִי עֵיף.

בְּנֵי: גַּם אֲנִי רוֹצֵה לִישׁוֹן.

פְּתָאוּם יוֹרֵד גֶּשֶׁם. מִים בְּאוֹהֶל!

מֹשֶׁה: אֲנִי הוֹלֵךְ אֶל הַבַּיִת שְׁלִי. קָר לִי.

גִּדְעוֹן: גַּם אֲנִי הוֹלֵךְ אֶל הַבַּיִת שְׁלִי.

אֲנַחְנוּ לֹא אוֹהֲבִים גֶּשֶׁם בְּאוֹהֶל.

בְּנֵי יוֹשֵׁב בְּאוֹהֶל.

הַגֶּשֶׁם יוֹרֵד עַל הָרֹאשׁ שֶׁל בְּנֵי.

בְּנֵי בּוֹכָה.

בְּנֵי: אֵין לִי כּוֹבֵעַ, אֵין לִי מְעִיל.

אֵין לִי אוֹהֶל, אֵין לִי חֲבֵרִים.

Good
Manners

דֶּרֶךְ אֶרֶץ

אִם אֵין דֶּרֶךְ אֶרֶץ, אֵין תּוֹרָה.

If there are no good manners,
there is no (meaning to the study
of) Torah. (Pirkei Avot 3:21)

מִילּוֹן

אֶל	to
אֲנַחְנוּ	we
אוֹהֲבִים/אוֹהֲבוֹת	love (m/f pl)

What's the Answer?

Read the questions and answers below. Then write the number of each question next to its correct answer.

1. לְבַנֵּי יֵשׁ בַּיִת חָדָשׁ?
2. הַחֲבֵרִים בָּאוּהֶלָּ?
3. בְּלִילָה יוֹרֵד גֶּשֶׁם?
4. הַיְלָדִים יוֹשְׁבִים בַּכֶּתֶה?
5. יֵשׁ רַק חוֹר אֶחָד בָּאוּהֶלָּ?
כֵּן, הַחֲבֵרִים בָּאוּהֶלָּ.
1 לא, לְבַנֵּי יֵשׁ אוּהֶל חָדָשׁ.
כֵּן, יֵשׁ רַק חוֹר אֶחָד בָּאוּהֶלָּ.
לא, הַיְלָדִים יוֹשְׁבִים בָּאוּהֶלָּ.
כֵּן, בְּלִילָה יוֹרֵד גֶּשֶׁם.



He or She?

The word **שְׁלוֹ** means "his."

The word **שְׁלָהּ** means "hers."

Read each sentence, then fill in the blank with **שְׁלוֹ** or **שְׁלָהּ**.

שְׁלוֹ

_____ הָאוּהֶלָּ

_____ הַטֶּלֶפּוֹן

_____ הַחֲבֵרִים

_____ הַמַּעִיל

_____ הַכּוֹבֵעַ

1. לְגִדְעוֹן יֵשׁ אוּהֶלָּ.

2. לְמוֹרָה יֵשׁ טֶלֶפּוֹן.

3. לְמִשָּׁה יֵשׁ חֲבֵרִים.

4. לְאָבָא יֵשׁ מַעִיל.

5. לְסַבָּתָא יֵשׁ כּוֹבֵעַ.



He, She, or They?

Hebrew has different endings for verbs.

The ending **ים** is for boys or for boys and girls together.

Using the words in the list, complete each sentence based on the picture above it.

שְׂמַחִים שָׂרִים יוֹשְׁבִים
 מְדַבְּרִים ~~אוֹכְלִים~~ רוֹצִים לִישׁוֹן



2. הַחֲבֵרִים _____



1. הַחֲבֵרִים אוֹכְלִים _____



4. הַחֲבֵרִים _____



3. הַחֲבֵרִים _____



6. הַחֲבֵרִים _____



5. הַחֲבֵרִים _____

Word Drops

Write the number of each English word in its matching raindrop.



1. to see

2. hole

3. suddenly

4. to sleep

5. tent

6. one

7. only

8. makes

9. his

10. now

11. night

~~12. rain~~

הַמְטְרִיָּה בַּבַּיִת

Yossi answers the question, but what does he forget?

סָבָא וַיּוֹסִי יוֹצְאִים מִן הַבַּיִת.
פֶּתְאוּם יוֹרֵד גְּשָׁם.



סָבָא: יוֹסִי, לֵךְ מְהֵרָא אֶל הַבַּיִת שְׁלִי.
אוּלַי הַמְטְרִיָּה בַּבַּיִת.

יוֹסִי רָץ מְהֵרָא אֶל הַבַּיִת שֶׁל סָבָא.
יוֹסִי רָץ מְהֵרָא אֶל סָבָא.

סָבָא: כֵּן...
יוֹסִי: סָבָא, כֵּן, הַמְטְרִיָּה בַּבַּיִת שְׁלִי.
סָבָא: אֲזַי אֵיפֹה הַמְטְרִיָּה?

מִילּוֹן

from	מִן
go, walk (m/f)	לֵךְ/לָכִי
fast	מְהֵרָא
runs (m/f)	רָץ/רָצָה
then	אֲזַי



יַעֲקֹב לֹא אוֹהֵב גֶשֶׁם

Why doesn't Jacob like rain?

יום גשם, יום קר,
אין שמש.



הפרחים אוהבים גשם.

רחל: הגשם טוב.

העצים אוהבים גשם.
הפרחים אוהבים גשם.
גם אני אוהבת גשם.
מי לא אוהב גשם?

יעקוב: אני לא אוהב גשם.

רחל: למה?

יעקוב: כי אני לא עץ ואני לא פרח.



Picture Match

Read each sentence. Write the number of the sentence below its matching picture.

1. סבא ויוסי יוצאים מן הבית.
2. פתאום יורד גשם.
3. לך אל הבית שלי. אולי המטריה בבית.
4. יוסי רץ אל הבית של סבא.
5. כן, המטריה בבית שלך.
6. אז איפה המטריה?















He, She, or They?

Hebrew has different verb endings for boys and girls.

- A verb for a boy can end with any letter.
- The ending **ת** is for a girl.
- The ending **ים** is for boys or for boys and girls together.
- The ending **ות** is for girls.

Build a verb wall by writing each verb from the bricks below in the appropriate column.



אוֹכְלוֹת		אוֹכְלוֹת	אוֹכֵל
	עוֹמְדִים	עוֹמֵדֵת	
		יוֹשְׁבֵת	יוֹשֵׁב
	הוֹלְכִים		הוֹלֵךְ
אוֹהֶבוֹת	אוֹהֲבִים		

אמת

Truth

עורב שחור

Why does the crow pretend to be something he isn't?

על העץ עומד עורב שחור.
הוא רואה יונים בצבע לבן.
כל יום הילדים נותנים מים ואכל ליונים.

עורב: כל יום ליונים יש מים ואכל.
טוב ליונים.
גם אני רוצה מים ואכל כל יום.
אני רוצה להיות
כמו היונים.

מילון

crow(s)	עורב/עורבים
sees (m/f)	רואה/רואה
dove(s)	יונה/יונים
give (pl)	נותנים
food	אכל
like, as	כמו
puts (m/f)	שם/שמה
feathers	נוצות
sound of a crow	קרע
here	פה

העורב לוקח צבע לבן.
העורב שם צבע לבן על
הנוצות שלו.

עורב: עכשיו אני לבן כמו
היונים.

עכשיו גם אני יונה.

הַיְלָדִים נוֹתְנִים לְעוֹרֵב מִים וְאֵכֶל.
הָעוֹרֵב שָׁמַח.

עוֹרֵב: יֵשׁ לִי מִים וְיֵשׁ לִי אֵכֶל. קָרַע, קָרַע!
יוֹנִים: אַתָּה לֹא יוֹנָה! אַתָּה עוֹרֵב!
לֵךְ עוֹרֵב! לֵךְ, עוֹרֵב שְׁחוֹר!

הָעוֹרֵב בּוֹכָה.
הָעוֹרֵב הוֹלֵךְ אֶל הָעוֹרְבִים.

כָּל הָעוֹרְבִים אוֹמְרִים: לֵךְ מִפֹּה!
אַתָּה לֹא עוֹרֵב.
אַתָּה לֹא שְׁחוֹר.
אַתָּה לְבָן.
אַתָּה יוֹנָה.
לֵךְ מִפֹּה!

Adapted from a fable



Yes or No?

Read each sentence below. Check כן if the sentence is true or לא if it is false.

- | לא | כן | |
|--------------------------|-------------------------------------|--------------------------------|
| <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | 1. היונים אוכלות כל יום. |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | 2. הילדים נותנים אכל ליונים. |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | 3. העורב רוצה נוצות בצבע כחול. |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | 4. העורב שם אכל על העץ. |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | 5. העורב לוקח צבע לבן. |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | 6. העורב בוכה. |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | 7. ליונים יש מים ואכל. |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | 8. העורב רוצה להיות כמו עכבר. |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | 9. העורב נותן מים ליונים. |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | 10. העורבים אומרים: לך מפה. |



He or She?

Hebrew has different verb endings for boys and girls.

- The verb ending for a boy can be any letter.
- The ending תָּ, ת, or הָ is for a girl.

Under each picture, write the Hebrew verb from the list below that matches the person's actions.

עוֹמֵד / עוֹמֵדָה ~~נוֹתֵן / נוֹתֵנָה~~ מְדַבֵּר / מְדַבֶּרֶת
 אוֹכֵל / אוֹכֵלָה רוֹאֵה / רוֹאֵהָ בּוֹכָה / בּוֹכָה



נותנת (f.) _____ נותן (m.) _____ .1



(m.) _____ (f.) _____ .2



(m.) _____ (f.) _____ .3

(m.) _____ (f.) _____ .4



(f.) _____ (m.) _____ .5

(f.) _____ (m.) _____ .6



One or Many?

Singular masculine nouns can end in any letter.
The ending **ים** is usually used for masculine plural nouns.

Write each word from the list below in the correct column.

עורב ~~ילדים~~ פרח עץ צבעים חברים

הרבה

אחד

ילדים

1. ילד

פרחים

2. _____

עורבים

3. _____

4. חבר

5. צבע

עצים

6. _____

לָבָן וְשָׁחוֹר

What's white and what's black?

1. לָבָן, שָׁחוֹר.

מֶה לָבָן וּמָה שָׁחוֹר?

הַגִּיר לָבָן,

הַחֹתוּל שָׁחוֹר.

לָבָן וְשָׁחוֹר.

2. שָׁחוֹר, לָבָן.

מֶה שָׁחוֹר וּמָה לָבָן?

הָעֶפְרוֹן שָׁחוֹר,

הַנִּיר לָבָן.

שָׁחוֹר עַל לָבָן.

מילון

and	ו
chalk	גִּיר
cat	חֹתוּל
paper	נִיר
milk	חֵלֶב

3. לָבָן וְשָׁחוֹר.

מֶה לָבָן וּמָה שָׁחוֹר?

הַקֶּפֶה שָׁחוֹר,

הַחֵלֶב לָבָן.

שָׁחוֹר עִם לָבָן.

Black or White?

Write each word from the list below in the correct column.

עוֹרֵב יוֹנָה ~~חֵלֶב~~ קֶפֶה לִילָה גִיר נִיר חֹתוּל

לָבָן

חֵלֶב

שָׁחוֹר

מִסְפָּרִים

Numbers

We use the feminine form of numbers to count in Hebrew.



אחת, שתיים,
ירושלים.

שלוש, ארבע,
אמריקה.

חמש, שש,
חבר לי יש.

שבע, שמונה,
מינסטרונה.

תשע, עשר,
יש לי ספר.



Match It

Connect each Hebrew word to its matching number.

4	עֶשֶׂר	3	חֲמִשׁ
9	שְׁמוֹנֶה	0	שֵׁתִים
10	יָשׁ	1	שֶׁבַע
6	אַרְבַּע	2	אַחַת
8	תִּשְׁעַ	5	שְׁלוֹשׁ
		7	אֶפֶס

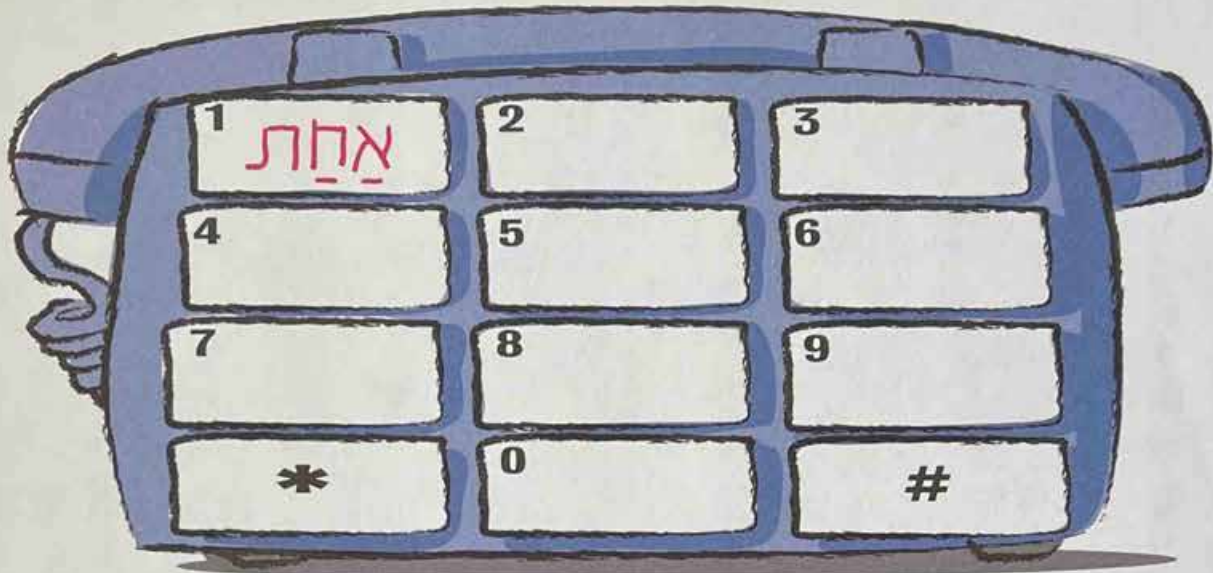
How Many?

Write the Hebrew word for each number.

1. בְּאֶרֶון יֵשׁ (9) תִּשְׁעַ מְחַבְּרוֹת.
2. בְּגֵן יֵשׁ (8) _____ יְלָדוֹת.
3. עַל הַשּׁוֹלְחָן יֵשׁ (5) _____ עוֹגוֹת.
4. בְּבֵית יֵשׁ (6) _____ מְטָרִיּוֹת.
5. בְּאוֹהֶל יֵשׁ (4) _____ חֲבֵרוֹת.
6. לְדוֹד יֵשׁ (7) _____ מְתָנוֹת.
7. בְּכֶתֶה יֵשׁ (3) _____ מוֹרוֹת.

Telephone

Write the numbers in Hebrew on the telephone.

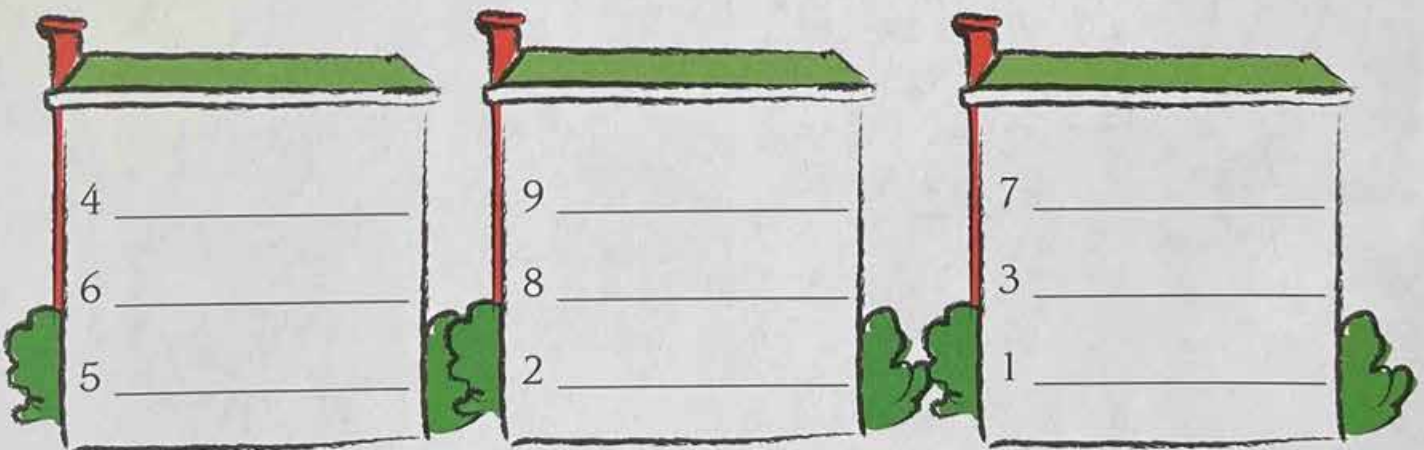


Can you say your area code and telephone number in Hebrew?

→ - - :הטלפון שלי:

What's the Address?

Write the house numbers in Hebrew.



Can you say the numbers of your home address in Hebrew?

כַּמָּה עוֹרְבִים?

Can you answer this riddle?

עוֹרְבִים עוֹמְדִים עַל הָעֵץ.
עוֹרֵב אֶחָד עוֹמֵד לְפָנַי שְׁנַי עוֹרְבִים.
עוֹרֵב אֶחָד עוֹמֵד אַחֲרַי שְׁנַי עוֹרְבִים.
וְעוֹרֵב אֶחָד עוֹמֵד בֵּין שְׁנַי עוֹרְבִים.

What is the smallest number of birds in the tree?

מילון

how many	כַּמָּה
before, in front of	לְפָנַי
two (m)	שְׁנַי
after, behind	אַחֲרַי
between, among	בֵּין

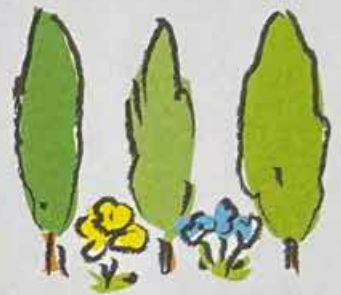


הָאִישׁ עוֹמֵד עַל־יַד הַטֵּלְפּוֹן.

Where Is It?

Look at the drawings below, then complete each sentence with one of the following words:

עַל-יָד לְפָנַי אַחֲרַי בֵּין



1. הָעֵץ _____ עַל-יָד הַבַּיִת.
2. הָעוֹרֵב _____ הַיוֹנִים.
3. הַתְּלַמִּידִים _____ הַמּוֹרָה.
4. הַפְּרָחִים _____ הָעֵצִים.
5. הַחֲתוּל _____ הָעֵכָבֵר.
6. הָעֵכָבֵר _____ הַחֲתוּל.

מָה הַשָּׁעָה?

What Time Is It?

Describe Miriam's day. Using the words in the right-hand column, write the time under the matching picture. Then, using the phrases in the left-hand column, describe the activity in each picture.

ACTIVITY

כּוֹתֶבֶת בַּמַּחְבֵּרֶת
מְצַיֶּרֶת עֵץ
הוֹלֶכֶת לִישׁוֹן
~~אוֹכֶלֶת בֵּיצָה~~
קוֹרֵאת בְּסֵפֶר
הוֹלֶכֶת לַכֶּתֶה

TIME

חֲמִשׁ
שְׁמוֹנֶה
עֶשֶׂר
תֵּשַׁע
~~שִׁבְעֵי~~
שְׁלוֹשׁ



.3

הַשָּׁעָה _____



.2

הַשָּׁעָה _____



.1

הַשָּׁעָה שִׁבְעֵי
מֵרִים אוֹכֶלֶת בֵּיצָה



.6

הַשָּׁעָה _____



.5

הַשָּׁעָה _____



.4

הַשָּׁעָה _____

שמח בחלקו

Happy with One's Lot

בֵּית קָטָן

How does peace return to Jacob's house?

part A

יַעֲקֹב גָּר בְּבֵית קָטָן.
 לַיַּעֲקֹב יֵשׁ מְשֻׁפָּחָה גְּדוּלָה, אִישָׁה רַחֵל וְהָרְבִּיהַ יְלָדִים.

רַחֵל: יַעֲקֹב, אֵין מָקוּם בְּבֵית!

יום ראשון

יַעֲקֹב הוֹלֵךְ אֶל הַחֵבֶר שְׁלוֹ, מִיכָאֵל.
 מִיכָאֵל אִישׁ חָכָם.

יַעֲקֹב: מִיכָאֵל, יֵשׁ לִי בֵּית קָטָן.
 אֵין מָקוּם בְּבֵית.

מִיכָאֵל: יֵשׁ לְךָ כָּלֵב?
 יַעֲקֹב: כֵּן, יֵשׁ לִי כָּלֵב גְּדוּל.
 מִיכָאֵל: קַח אֶת הַכָּלֵב אֶל הַבַּיִת.

יַעֲקֹב הוֹלֵךְ וְלוֹקַח אֶת הַכָּלֵב אֶל הַבַּיִת.

רַחֵל: יַעֲקֹב, אֵין מָקוּם בְּבֵית! רַעַשׁ בְּבֵית.



יום שני

יעקוב הולך אל מיכאל.

יעקוב: מיכאל, הבית שלי קטן. אין מקום בבית.

מיכאל: יש לך פרה?

יעקוב: כן, יש לי פרה.

מיכאל: קח את הפרה אל הבית.

יעקוב הולך ולוקח את הפרה אל הבית.

רחל: יעקוב, מה אתה עושה?

רעש גדול בבית.

אין מקום בבית.



מילון

woman, wife

אישה

place, space

מקום

dog

כלב

take! (m/f)

קח/קחי

cow

פרה

Picture Perfect



Using the word list below, write the Hebrew word for each person or animal next to the matching number.

פָּרָה
אִישָׁה
חֲתוּל
~~סוּס~~

כֶּלֶב
יָלֵד
צִפּוֹר
עֶבֶר

_____ .5	_____ סוּס .1
_____ .6	_____ .2
_____ .7	_____ .3
_____ .8	_____ .4

Sentence Match

Write the number of each Hebrew sentence next to its English meaning.

- _____ There is no room in the house. 1. יַעֲקֹב גָּר בְּבַיִת קָטָן.
- _____ Take the dog to the house. 2. יַעֲקֹב הוֹלֵךְ אֶל מִיכָאֵל.
- _____ Jacob lives in a small house. 3. אֵין מָקוֹם בְּבַיִת.
- _____ Jacob goes to Michael. 4. לִיַעֲקֹב יֵשׁ מִשְׁפָּחָה גְּדוֹלָה.
- _____ Jacob has a big family. 5. קַח אֶת הַכֶּלֶב אֶל הַבַּיִת.
- _____ Michael is a wise man. 6. יֵשׁ רַעַשׁ בְּבַיִת.
- _____ What are you doing? 7. יֵשׁ לְךָ פְּרָה?
- _____ There's noise in the house. 8. כֵּן, יֵשׁ לִי כֶּלֶב.
- _____ Do you have a cow? 9. מָה אַתָּה עוֹשֶׂה?
- _____ Yes, I have a dog. 10. מִיכָאֵל אֵישׁ חָכָם.



אֵין מָקוֹם לְפָרוֹת בְּבַיִת.

יום שלישי

יעקוב הולך אל מיכאל.

יעקוב: מיכאל, הבית שלי קטן.
 אין מקום בבית שלי.
 מיכאל: יש לך סוס?
 יעקוב: כן, יש לי סוס.
 מיכאל: קח את הסוס אל הבית.

יעקוב הולך ולוקח את הסוס אל הבית.

רחל: יעקוב, מה אתה עושה?
 רעש גדול מאד בבית.
 אין מקום בבית!



יום רביעי

יעקוב הולך אל מיכאל.

יעקוב: מיכאל, אתה איש חכם.

הבית שלי קטן מאד.

אין מקום בבית!

רעש גדול בבית!

מיכאל: קח את הסוס, הפרה, והכלב מן הבית.

יעקוב הולך ולוקח את הסוס, הפרה,

והכלב מן הבית.

רחל: תודה לאל!

עכשיו הבית גדול.

עכשיו יש הרבה מקום.

עכשיו שקט בבית.

עכשיו יש לנו שלום.

Adapted from a Jewish folktale

שמח בחלקו
Happy with
One's Lot

איזהו עשיר? השמח בחלקו.
Who is rich? The one who is
happy with his or her lot.
(Pirkei Avot 4:1)

Who Lives in the House?

Write each Hebrew word from the list below in the correct column.

סוס

פֶּרָה

אִישׁ

יֶלֶד

עוֹרֵב

אִישָׁה

סָבָא

מי לא גר בבית?

מי גר בבית?



בחוץ יש סוס,
עצים, ואנשים.



סוס

Where is the horse?

מורה: בְּנִי, מָה אַתָּה מְצִיר?

בְּנִי: אֲנִי מְצִיר סוס.

מורה: אֲנִי לֹא רוֹאָה סוס.

אֲנִי רוֹאָה עֵצִים.

בְּנִי: הַסּוּס בֵּין הָעֵצִים!

Let's Get Personal

For each question below, circle לך if you are a boy or circle לי if you are a girl. Then give a personal answer by writing "לא, אין" or "כן, יש".

- | | | |
|----------------------|--------|-------------|
| 1. יש לך/לך טלויזיה? | כן, יש | לי טלויזיה. |
| 2. יש לך/לך חתול? | _____ | לי חתול. |
| 3. יש לך/לך כֶּלֶב? | _____ | לי כֶּלֶב. |
| 4. יש לך/לך טלפון? | _____ | לי טלפון. |
| 5. יש לך/לך אָח? | _____ | לי אָח. |
| 6. יש לך/לך אָחוֹת? | _____ | לי אָחוֹת. |
| 7. יש לך/לך סוּס? | _____ | לי סוּס. |
| 8. יש לך/לך פָּרָה? | _____ | לי פָּרָה. |
| 9. יש לך/לך אֶכָּל? | _____ | לי אֶכָּל. |
| 10. יש לך/לך אוֹהֶל? | _____ | לי אוֹהֶל. |

כָּלָב

What does the dog do?

כָּלָב, כָּלָב, כָּלָב טוֹב
גָּר בְּבֵית, גַּם בְּרֵחוֹב.
בָּא אֹרַח, הוּא נוֹבֵחַ,
כָּלָב, כָּלָב טוֹב.

עֵכָבֵר

What frightens the cat?

עֵכָבֵר, עֵכָבֵר, רוֹץ, רוֹץ, רוֹץ,
כִּי הֶחֱתוּל כָּבֵר בַּחוּץ.
גַּם הֶחֱתוּל כָּבֵר בּוֹרַח
כִּי הֶכְלָב עֵכְשָׂיו נוֹבֵחַ.

מִילוֹן

street	רֵחוֹב
guest	אֹרַח
barks (m)	נוֹבֵחַ
run! (m,f)	רוֹץ, רוֹצִי
already	כָּבֵר
outside	בַּחוּץ
runs away (m)	בוֹרַח

Is There Room?

Read the sentences. Write יש מקום (there is space) or אין מקום (there is no space), as appropriate, after each sentence.

1. האוהל קטן ויש הרבה ילדים. _____
2. הבית גדול ויש הרבה אנשים. _____
3. העץ קטן ויש הרבה צפרים. _____
4. החדר קטן ויש הרבה חברים. _____
5. הגן קטן ויש הרבה פרחים. _____

Be a Poet

Write each word from the list below next to a rhyming word.

גרה יושב נובח רוץ לוקח רחוב

1. טוב _____
2. אורח _____
3. בחוץ _____
4. פרה _____
5. עורב _____
6. בורח _____

Checkpoint 1

Circle the word that best completes each sentence.

1. לְקִשָּׁת יֵשׁ הַרְבֵּה (צְבָעִים/יְלָדִים).
2. תִּלְמִיד חֲדָשׁ בָּא לְ(לִילָה/כֶּתֶה).
3. מִשָּׂה, בְּנֵי, וְגִדְעוֹן (חֲבָרִים/עֲצִים).
4. פֶּתְאוּם יוֹרֵד גֶּשֶׁם וְאֵין לְסִבָּא (רֵאשׁ/מְטָרִיה).
5. עֲצִים אוֹהֲבִים (מֵיִם/רְחוּב).
6. הָעוֹרֵב רוֹצֶה לְהִיּוֹת (יְרוּק/לָבֵן).
7. אֵין מָקוּם בְּבֵית, הַבֵּית (קָטָן/גָּדוֹל).
8. בְּבֵית יֵשׁ הַרְבֵּה יְלָדִים, בְּבֵית יֵשׁ (רְחוּב/רַעַשׁ).
9. הַכֶּלֶב רָץ אַחֲרֵי הַ(חֲתוּל/שָׁמַיִם).
10. יַעֲקֹב (מְצִיר/לוֹקַח) אֶת הַסּוּס אֶל הַבֵּית.

Checkpoint 2

Circle the Hebrew word that means the same as the English.

1. wife, woman	שָׁמֵשׁ	מְקוּם	פָּרַח	אִיִּשָּׁה
2. cow	סָמֵל	פָּרָה	שֵׁם	קֶשֶׁת
3. dog	עֵץ	יוֹנָה	כָּלָב	חֶלֶב
4. street	מִשְׁפָּחָה	בֵּית	גִּיר	רְחוּב
5. cat	חֲתוּל	עוֹרֵב	נִיר	עֶכְבֵּר
6. takes	אוֹהֵב	לוֹקֵחַ	יוֹשֵׁב	לִישׁוֹן
7. quick	מְאֹד	אֲנִי	קָטָן	מְהֵרָה
8. food	מִים	מְקוּם	אֵכֶל	סוּס
9. puts	שָׂם	רָץ	יוֹצֵא	עוֹמֵד
10. how many	מָה	כַּמָּה	אֵיפֹה	אֵתָהּ
11. between	אֲחֵרִי	פֹּה	כְּמוֹ	בֵּין
12. suddenly	פְּתֹאִים	רַעַשׁ	הוֹלֵךְ	אוֹהֵל
13. now	מֵעַל	עֶכְשָׁיו	לְפָנַי	יָרַח
14. go!	גָּר	קָח	לָךְ	נוֹתֵן

חריצות

Industriousness

הַחֶרְגוֹל וְהַנְּמָלָה

How does the grasshopper learn
the value of hard work?

אָבִיב

כָּל יוֹם הַחֶרְגוֹל שָׁר וְרוֹקֵד.
כָּל יוֹם הַנְּמָלָה עוֹבְדָת.

חֶרְגוֹל: נְמָלָה, לָמָּה אֵת עוֹבְדָת וְעוֹבְדָת?

הַנְּמָלָה לֹא מְדַבֶּרֶת. הַנְּמָלָה עוֹבְדָת.
הַנְּמָלָה אוֹסֶפֶת אֶכֶל.

קִיץ

כָּל יוֹם הַחֶרְגוֹל רוֹקֵד וְשָׁר.
כָּל יוֹם הַנְּמָלָה עוֹבְדָת.

חֶרְגוֹל: נְמָלָה, לָמָּה אֵת עוֹבְדָת וְעוֹבְדָת?

הַנְּמָלָה לֹא מְדַבֶּרֶת. הַנְּמָלָה עוֹבְדָת.
הַנְּמָלָה אוֹסֶפֶת אֶכֶל.

סְתִיּוֹ

כָּל יוֹם הַחֶרְגוֹל רוֹקֵד וְשָׂר.
כָּל יוֹם הַנְּמֵלָה עוֹבְדֵת.

חֶרְגוֹל: נְמֵלָה, לָמָּה אַתְּ עוֹבְדֵת וְעוֹבְדֵת?

הַנְּמֵלָה לֹא מְדַבֶּרֶת. הַנְּמֵלָה עוֹבְדֵת.
הַנְּמֵלָה אוֹסֶפֶת אֶכֶל.

חוֹרֶף

גֶּשֶׁם, קָר.
הַחֶרְגוֹל רָעֵב, אֵין אֶכֶל.
הַחֶרְגוֹל לֹא שָׂר וְלֹא רוֹקֵד.
הַחֶרְגוֹל בּוֹכָה.
הוּא בָּא אֶל הַנְּמֵלָה.

חֶרְגוֹל: נְמֵלָה, נְמֵלָה, אֲנִי רָעֵב.
יֵשׁ לָךְ הַרְבֵּה אֶכֶל.
אֲנִי רוֹצֵה אֶכֶל.

מִילוֹן

grasshopper	חֶרְגוֹל
dances (m/f)	רוֹקֵד/רוֹקֵדֶת
gathers (m/f)	אוֹסֶף/אוֹסֶפֶת
summer	קִיץ
autumn	סְתִיּוֹ
winter	חוֹרֶף



נְמִלָּה: כָּל יוֹם אֶתָּה רוֹקֵד,
כָּל יוֹם אֲנִי עוֹבְדָת.
כָּל יוֹם אֶתָּה שָׂר,
כָּל יוֹם אֲנִי אוֹסֵפֶת אֶכֶּל.

חֲרָגוּל: אֶבֶל אֲנִי רָעֵב...

נְמִלָּה: אִם אֶתָּה עוֹבֵד, אֶתָּה אוֹכֵל.
אִם אֶתָּה רוֹקֵד, אֶתָּה רָעֵב!
שְׁלוֹם חֲרָגוּל.

Adapted from a fable

חֲרִיצוּת **Industriousness**

בְּזַעַת אִפְיֶךָ תֹאכַל לֶחֶם.

By the sweat of your brow will
you eat bread. (Genesis 3:19)

Check the Endings

Put a check next to the phrase that best completes each sentence.



המורה יושבת ושרה.

1. כָּל יוֹם הַחֶרְגוֹל...

רוֹקֵד וְשָׂרָה.

עוֹבֵד וְעוֹבֵד.

אוֹסֵף אֶכֶל.

2. כָּל יוֹם הַנְּמֻלָּה...

רוֹקֵדָת.

יוֹשֶׁבֶת.

עוֹבֵדָת.

3. בַּחוּרָף הַחֶרְגוֹל...

שָׂרָה.

רָעֵב.

רוֹקֵד.

4. אִם אַתָּה עוֹבֵד...

אַתָּה עוֹמֵד.

אַתָּה יוֹשֵׁב.

אַתָּה אוֹכֵל.



He or She?

Remember: Hebrew has different verb endings for boys and girls.

- The verb ending for a boy can be any letter.
- The ending תָּ, תַּ, or הָּ is for a girl.

נַמְלָה and חַרְגוּל are playing a game called Rock Hop. The goal is to hop across the rock garden in exactly six hops—no more, no less. Show the path of נַמְלָה (she) in blue and mark the path of חַרְגוּל (he) in red.

Path of חַרְגוּל: sings – works – wants – comes – takes – walks

Path of נַמְלָה: works – speaks – eats – cries – sees – gives

אֵת	שָׁר	גָּשָׁם	עוֹבְדָת	קָר
לָמָּה	אֵתָהּ	עוֹבֵד	מְדַבֶּרֶת	אִם
אֶכֶּל	בוֹכָה	אוֹכֵלֶת	רוֹצֵה	אֲנִי
רוֹאֶה	כָּל יוֹם	רָעֵב	לוֹקֵחַ	בָּא
נוֹתֵנֶת	עוֹלָם	עוֹגֵיָהּ	לָחֵם	הוֹלֵךְ

Seasons

Look at the pictures and write each word from the list below in the correct season. Some words may be used more than once.

קִּישׁוּת שָׁמֶשׁ גֶּשֶׁם פְּרָחִים ~~עֵץ יָרוֹק~~
 רוּחַ פְּרָפְרִים צְפָרִים כּוֹבֵעַ מְעִיל מְטָרִיהַ



קִיץ





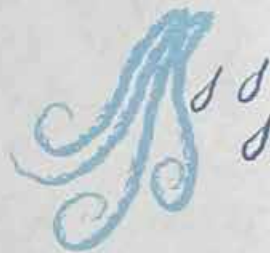
אָבִיב
עֵץ יָרוֹק



חֹרֶף



סְתִיו



Roots

- Most Hebrew words are built on roots.
- A root usually consists of three letters that form the foundation for words with related meanings.
- A root has no vowels.

The verbs listed below are built on four different roots. Write each verb on the tree with the matching three-letter root.

נֹתְנֹת	נֹתְנֹת	נֹתְנֹת	יֹשֵׁב
אוֹהֲבִים	עוֹמְדוֹת	יֹשְׁבִים	נֹתְנִים
עוֹמֵד	יֹשְׁבוֹת	אוֹהֵב	אוֹהֶבֶת
יֹשְׁבֵת	אוֹהֲבוֹת	עוֹמְדָת	עוֹמְדִים

נֹתְנֹת

ב ש י ת א ד מ ע ב ה

54

Word Families

Three of the verbs in each line have the same root.
Cross out the verb that does not belong.

- | | | | | |
|------------|-------------------|------------|-------------|-----|
| אוֹסְפִים | אוֹכֵל | אוֹסְפֹת | אוֹסֵף | .1 |
| רוֹקְדֵת | רוֹקְדוֹת | רוֹקֵד | רוֹאֵה | .2 |
| יוֹשְׁבֵת | יוֹשֵׁב | אוֹהֵב | יוֹשְׁבִים | .3 |
| אוֹכְלִים | הוֹלְכִים | הוֹלֵךְ | הוֹלְכֵת | .4 |
| עוֹבְד | אוֹמְרוֹת | עוֹבְדֵת | עוֹבְדוֹת | .5 |
| אוֹכְלוֹת | אוֹכֵל | אוֹכְלֵת | אוֹהֶבֶת | .6 |
| גָּרָה | נְשָׂרוֹת | גָּרִים | גָּר | .7 |
| רוֹצִים | רוֹצֵה | עוֹשֶׂה | רוֹצֵה | .8 |
| אוֹמֵר | עוֹבְד | עוֹבְדִים | עוֹבְדֵת | .9 |
| מְדַבֶּרֶת | מְדַבֵּר | מְצַיֶּרֶת | מְדַבְּרִים | .10 |
| עוֹמְדוֹת | כוֹתֵב | עוֹמֵד | עוֹמְדֵת | .11 |
| לוֹקַחַת | לוֹקְחִים | לוֹקֵחַ | קוֹרֵא | .12 |

מילון

please

בְּבַקְשָׁה



לֹא אָנִי

Is David an attentive student?

הִילָדִים בִּפְתָה.
דָּוִד מְדַבֵּר.

מוֹרָה: דָּוִד, שְׁקֵט בְּבַקְשָׁה.

דָּוִד מְדַבֵּר.

מוֹרָה: מִי מְדַבֵּר?
דָּוִד: לֹא אָנִי, לֹא אָנִי.

הַמוֹרָה קוֹרֵאת בִּסְפֵר:
אֱלֹהִים בָּרָא עוֹלָם יָפֵה.
כָּל הִילָדִים קוֹרְאִים בִּסְפֵר:
אֱלֹהִים בָּרָא עוֹלָם יָפֵה.

דָּוִד לֹא קוֹרֵא. דָּוִד מְדַבֵּר.

מוֹרָה: דָּוִד, מִי בָרָא אֶת הָעוֹלָם?
דָּוִד: לֹא אָנִי, לֹא אָנִי.

Word Match

Circle the English word that means the same as the Hebrew.

- | | | | | |
|--------|--------|--------|----------|----------------|
| hello | please | thanks | good-bye | 1. בְּבִקְשָׁה |
| goes | eats | speaks | runs | 2. מְדַבֵּר |
| winter | summer | fall | spring | 3. אָבִיב |
| sings | takes | sits | comes | 4. שָׁר |
| hungry | noise | nice | quiet | 5. שָׁקֵט |
| sky | world | sun | water | 6. עוֹלָם |
| dances | writes | reads | says | 7. קוֹרֵא |
| who | what | where | how | 8. מִי |
| wants | lives | sings | cries | 9. בּוֹכָה |
| hot | cold | wet | dry | 10. קָר |

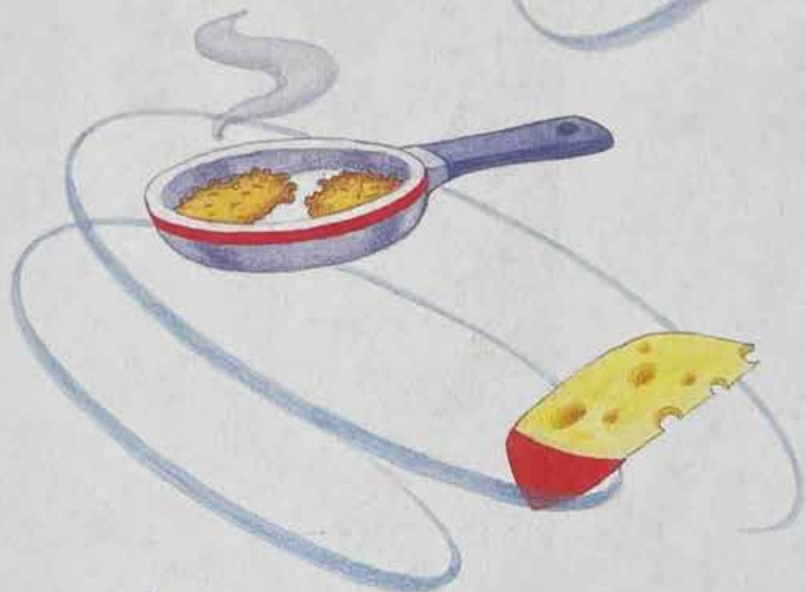
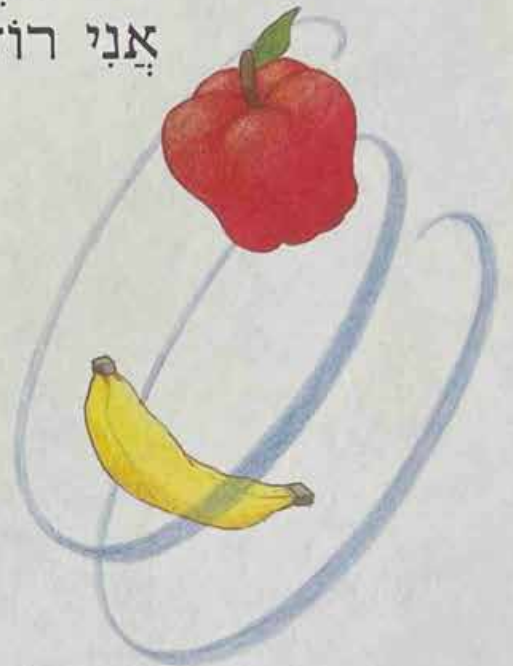
אַנִי רוֹצֶה עוֹגֵיָה

אַם נוֹתְנִים לִי לֶחֶם,
אַנִי רוֹצֶה חֶלֶה.

אַם נוֹתְנִים לִי תַפּוּחַ,
אַנִי רוֹצֶה בֶּנְנָה.

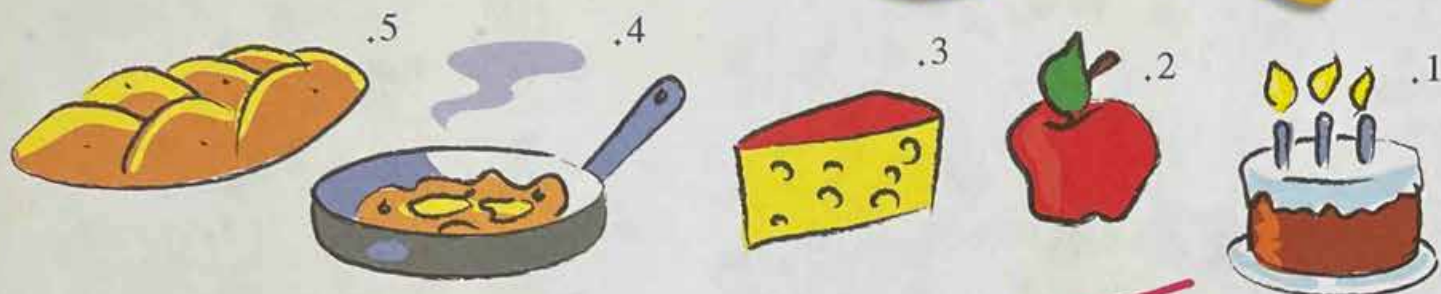
אַם נוֹתְנִים לִי לְבִיבָה,
אַנִי רוֹצֶה גְבִינָה.

אַבֵּל אַם נוֹתְנִים לִי עוֹגֵיָה,
אַנִי רוֹצֶה רַק עוֹגֵיָה.

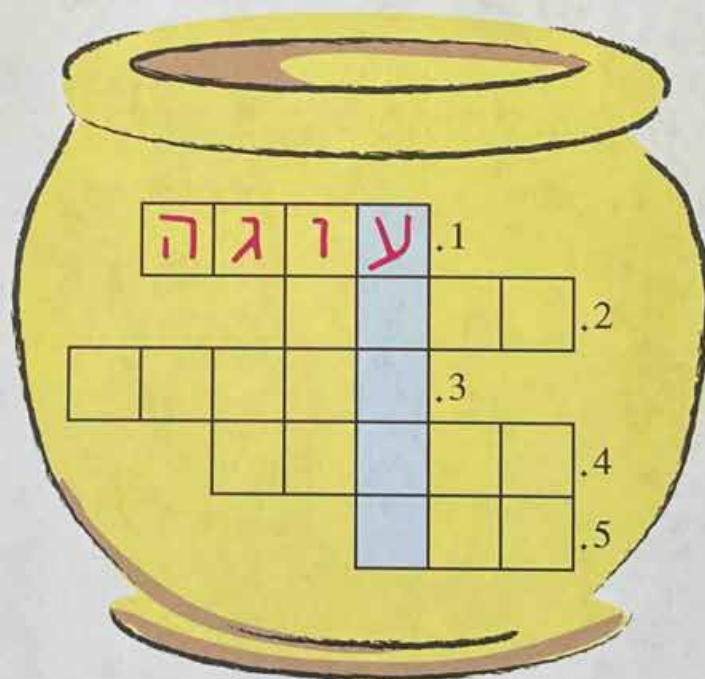


Solve the Puzzle

Connect the Hebrew words to the matching pictures. Then complete the crossword puzzle by writing each word in the appropriate place. Leave out the vowels.



תפוח עוגה חלה לביבה גבינה



Write the word you found in the blue boxes of the puzzle. What does it mean?

5 4 3 2 1

הַעֵץ הַקָּטָן

What does the little pine tree learn?

part A

עַל הָהָר יֵשׁ הַרְבֵּה עֵצִים גְּדוֹלִים.
עַל הָהָר יֵשׁ גַּם עֵץ קָטָן, עֵץ אֹרֶן.

לִילָה בָּא.
הַעֵץ הַקָּטָן בּוֹכָה.

יָרַח: עֵץ קָטָן, לָמָּה אַתָּה בּוֹכָה?
אֹרֶן: אָנִי בּוֹכָה כִּי אָנִי לֹא
אוֹהֵב אֶת הָעֵלִים שְׁלִי.
יָרַח: אֵיזָה עָלִים אַתָּה רוֹצֵה?
אֹרֶן: אָנִי רוֹצֵה עָלִים שֶׁל זֶהָב.
יָרַח: טוֹב, לֵךְ לִישׁוֹן.

בּוֹקֵר בָּא.
לַעֵץ הַקָּטָן יֵשׁ עָלִים שֶׁל זֶהָב.
הַעֵץ הַקָּטָן שָׂמַח.
פְּתֹאֹם בָּא אִישׁ אֶל הָהָר.
הוּא לוֹקֵחַ אֶת כָּל הָעֵלִים.

מילון

pine tree	אורן
leaf, leaves	עלה/עלים
which	איזה
gold	זהב
glass	זכוכית
wind	רוח
breaks (m/f)	שובר/שוברת

לילה בא.

העץ הקטן בוכה.

ירח: עץ קטן, למה אתה בוכה?

אורן: אני בוכה כי אין לי עלים.

ירח: איזה עלים אתה רוצה?

אורן: אני רוצה עלים של

זכוכית.

ירח: טוב, לך לישון.

בוקר בא.

לעץ הקטן יש עלים של זכוכית.

העץ הקטן שמח.

פתאום באה רוח.

הרוח שוברת את כל העלים.

Check the Endings

Put a check next to the phrase that best completes each sentence.

1. עַל הַהָר יֵשׁ הַרְבֵּה ...

יְלָדִים. _____

עֵצִים. _____

סוּסִים. _____

2. הָעֵץ הַקָּטָן ...

בּוֹכָה. _____

רוֹקֵד. _____

שָׂר. _____

3. הָאִישׁ לוֹקַח אֶת ...

הַפְּרָחִים. _____

הַסְּפָרִים. _____

הָעָלִים. _____

4. אֵיזָה עָלִים הָאוֹרֵן ...

לוֹקַח? _____

רוֹצֶה? _____

אוֹכֵל? _____

5. הֵיִרַח אוֹמֵר:

לֵךְ לִישׁוֹן. _____

יֵשׁ מְקוֹם. _____

קַח עוֹגָה. _____

Connections

Connect each Hebrew word to its English meaning.

.1

gold	רוח
leaves	זהב
suddenly	עלים
wind	פתאום

.2

takes	רואה
cries	שובר
sees	בוכה
breaks	לוקח

.3

horse	בוקר
glass	איש
morning	סוס
man	זכוכית

.4

eats	רוצה
to sleep	שמח
happy	אוכל
wants	לישון

לילה בא.
העץ הקטן בוכה.

ירח: עץ קטן, למה אתה בוכה?
אורן: אני בוכה כי אין לי עלים.
ירח: איזה עלים אתה רוצה?
אורן: אני רוצה עלים גדולים.
עלים גדולים כמו לעצים הגדולים.
ירח: טוב, לך לישון.

בוקר בא.
לעץ הקטן יש עלים גדולים.
העץ הקטן שמח.
פתאום בא סוס.
הסוס אוכל את כל העלים
של העץ.

לילה בא.
העץ הקטן בוכה.

ירח: עץ קטן, למה אתה בוכה?
אורן: אני בוכה כי אין לי עלים.
ירח: איזה עלים אתה רוצה?
אורן: אני רוצה עלים של אורן.
אני רוצה את העלים שלי.
ירח: טוב, לך לישון.

בוקר בא.
לעץ הקטן יש עלים של אורן.
העץ הקטן שמח.
איש לא לוקח את העלים.
רוח לא שוברת את העלים.
סוס לא אוכל את העלים.
האורן שמח עם העלים שלו.

Adapted from a folktale

כבוד עצמי Self-Respect

ויברא אלהים את האדם
בצלמו...

And God created humankind in
God's image... (Genesis 1:27)

Sentence Match

Write the number of the English sentence next to its Hebrew meaning.

1. Why are you crying?

לָמָּה אֵתָּה רוֹאֵה? —

לָמָּה אֵתָּה בּוֹכֵה? —

2. He takes the leaves.

הוּא לּוֹקֵחַ אֶת הָעָלִים. —

הוּא אוֹכֵל אֶת הָעָלִים. —

3. Which leaves do you want?

אֵיזָה עָלִים אֵתָּה רוֹצֵה? —

אֵיזָה פְּרָחִים אֵתָּה רוֹאֵה? —

4. Go to sleep.

לֵךְ לְאֹכּוֹל. —

לֵךְ לִישׁוֹן. —

5. The pine tree is happy.

עֵץ הָאוֹרֵן שְׂמֵחַ. —

עֵץ הָאוֹרֵן רָעֵב. —

6. There is a moon at night.

יֵשׁ יָרֵחַ בַּבּוֹקֵר. —

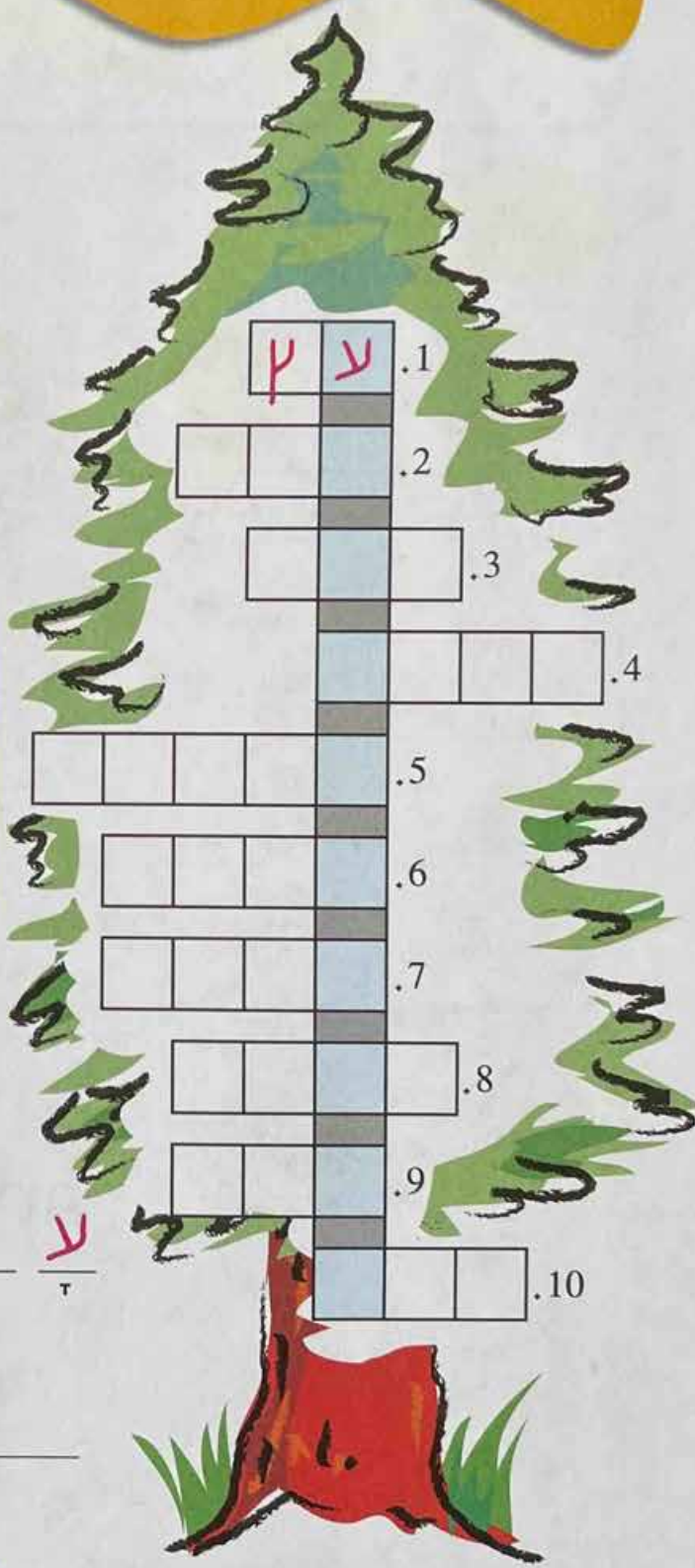
יֵשׁ יָרֵחַ בַּלַּיְלָה. —

Pine Tree Puzzle

In the appropriate spaces on the pine tree, write the Hebrew words for the English words listed below. You will discover the kind of leaves that made the pine tree happy.

1. tree
2. why
3. man
4. leaves (noun)
5. breaks (f)
6. takes (m)
7. pine tree
8. cries (m)
9. wind (noun)
10. little (m)

איש למה עלים
 בוכה אורן שוברת
 קטן לוקח ~~עץ~~ רוח



What did you discover in the blue boxes?

_____ (in Hebrew)

_____ (in English)



He, She, or They?

Hebrew has different verb endings for boys and girls.

The verb ending **הָ** is for a boy. The ending **הּ** is for a girl. The ending **ים** is for boys or for boys and girls together. The ending **ות** is for girls.

Complete the chart.



ROOT

עוֹשׂוֹת	עוֹשִׂים	עוֹשָׂה	עוֹשֶׂה	עִשָּׂה make, do
		רוֹצָה	רוֹצֶה	רָצָה want
		בוֹכָה		בָּכָה cry
	רוֹאִים			רָאָה see

Circle the correct verb.

1. אִמָּא (עוֹשָׂה/עוֹשׂוֹת) לְבִיבוֹת.
2. הָעֵץ הִקְטֵן (בוֹכָה/בוֹכִים).
3. הַיְלָדִים (רוֹצָה/רוֹצִים) עוֹגָה.
4. הַחֲבֵרוֹת (רוֹאִים/רוֹאוֹת) אֶת הַקֶּשֶׁת.

מילון

fell (m)

נָפַל

smashed (m)

הִתְפּוּצֵץ

what a pity

חָבַל



רוח

What happens to the apple?

רוח, רוח, רוח, רוח,
פה בגן נפל תפוח.
הוא נפל מראש העץ.
הוא נפל והתפוצץ.

אוי חבל, חבל, חבל,
על תפוח שנפל,
שנפל מראש העץ,
שנפל והתפוצץ.

What Can You Find on a Tree?

Write each Hebrew word on the right on its matching leaf.

4. dove

3. apple

2. bird

1. leaves

5. crow

עורב

יונה

צפור

תפוח

עלים

פֶּרַח עֹצֵיץ

Why is the potted flower peeking at the garden?



מִן הַחֲלוֹן
פֶּרַח עֹצֵיץ
כָּל הַיּוֹם
לִגֵּן מְצִיץ.

כָּל הַחֲבֵרִים
שָׁם בְּגֵן.
הוּא לֵבֵד
עוֹמֵד כָּאֵן.



מִילּוֹן

potted flower	פֶּרַח עֹצֵיץ
flower pot	עֹצֵיץ
window	חֲלוֹן
peeks	מְצִיץ
there	שָׁם
alone	לֵבֵד
here	כָּאֵן

Be a Poet

Write each word from the list below next to a rhyming word.

גְּר	תְּפוּחַ	נֶפֶל	עֹצֵיץ	גְּדוּלִים
גֵּן	שִׁמַּח	עֵץ	לֵבֵן	אוֹמֶרֶת

רוּחַ	יָרַח
הַתְּפוּצֵץ	הַר
שׁוֹבֶרֶת	חֶבֶל
עֲלִים	קֶטֶן
מְצִיץ	כָּאֵן

Label the Flowerpots

Write each Hebrew word in the list below on its matching flower pot.

רוח

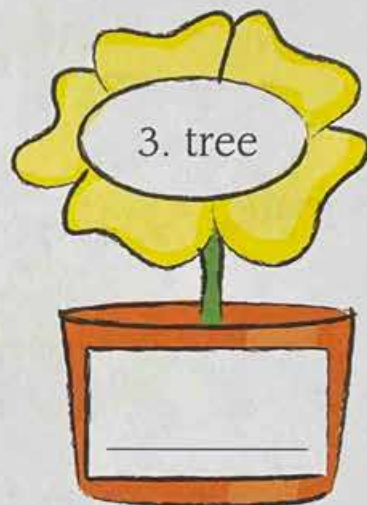
גן

שם

עץ

פרח

חלון



הַפְּרָחִים שֶׁל אֵילָנָה

How does Ilana learn to share?

part A

אֵילָנָה גָּרָה בְּעִיר גְּדוּלָה.
 בְּעִיר יֵשׁ הַרְבֵּה בָּתִּים וְהַרְבֵּה אָנָּשִׁים.
 אֵילָנָה אוֹהֶבֶת פְּרָחִים.
 אָבֵל אֵין הַרְבֵּה פְּרָחִים עַל־יַד הַבַּיִת שֶׁל אֵילָנָה.

אִמָּא: אֵילָנָה, מָה אַתְּ רוֹצָה לְיוֹם הַהוֹלָדֹת שְׁלָךְ?
 אֵילָנָה: אָנִי אוֹהֶבֶת פְּרָחִים.
 אָנִי רוֹצָה פְּרָחִים לְיוֹם הַהוֹלָדֹת שְׁלִי.
 אָנִי רוֹצָה לָשִׂים פְּרָחִים עַל הַחֲלוֹן.
 אִמָּא: טוֹב, אֵילָנָה, יָפֵה לָשִׂים פְּרָחִים עַל הַחֲלוֹן.



יום ההולדת של אילנה בא.
 כל החברים והחברות נותנים לאילנה מתנות.
 גם אמא נותנת מתנה יפה לאילנה, עציץ עם פרחים.
 פרחים קטנים בצבע אדום, צהוב, ולבן.

אילנה: תודה, אמא. הפרחים יפים.
 אני אוהבת פרחים.

אילנה שמה את העציץ עם הפרחים הקטנים על החלון.
 אילנה שמחה.

כל יום אילנה נותנת מים לפרחים.
 כל יום הפרחים יותר יפים.
 כל יום הצבעים יותר יפים.



מילון

city
 houses
 to put
 more

עיר
 בתים
 לשים
 יותר

Yes or No?

Read each sentence below. Write כן if the sentence is true or write לא if it is false.

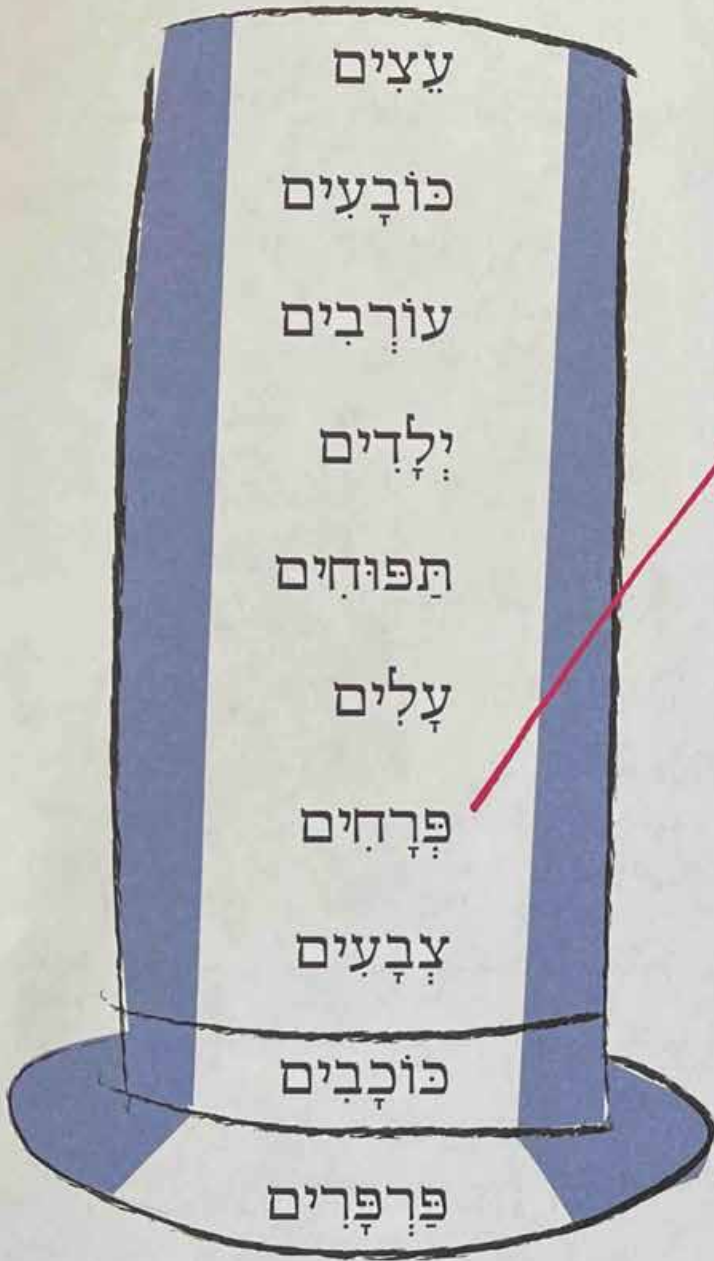
1. אילנה גרה בעיר קטנה. _____
2. אילנה אוהבת פרחים. _____
3. בעיר יש הרבה בתים. _____
4. אמא נותנת לאילנה חתול. _____
5. כל יום אילנה נותנת מים לפרחים. _____
6. יש הרבה פרחים על-יד הבית של אילנה. _____
7. אילנה שמחה את הפרחים על הראש. _____
8. יום ההולדת של אמא בא. _____
9. כל החברים נותנים לאילנה מתנות. _____
10. כל יום הפרחים יותר יפים. _____



בעיר גרים הרבה אנשים.

It's Magic!

Connect the single form of each noun to its plural form in the magician's hat.



What ending changes each of these words into a plural form? _____

Circle this ending in each plural word.

מילון

they

הם

room

חדר

אָנָשִׁים הוֹלְכִים עַל-יַד הַבַּיִת
שֶׁל אֵילָנָה.
הֵם רוֹאִים אֶת הַפְּרָחִים הַיְפִים.

הֵם אוֹמְרִים: הַפְּרָחִים יְפִים מְאֹד.
לַפְּרָחִים יֵשׁ צְבָעִים יְפִים.

הָאָנָשִׁים שְׂמֵחִים, אָבֵל אֵילָנָה לֹא שְׂמֵחָה.

אֵילָנָה: אָנִי עוֹבְדָת וְעוֹבְדָת.
כָּל יוֹם אָנִי נוֹתֵנָת מַיִם לַפְּרָחִים.
הָאָנָשִׁים לֹא נוֹתְנִים מַיִם לַפְּרָחִים.
הַפְּרָחִים רַק שְׁלִי!

אֵילָנָה לוֹקַחַת אֶת הָעֵצִיץ אֶל הַחֶדֶר שְׁלָה.
אָנָשִׁים הוֹלְכִים עַל-יַד הַבַּיִת שֶׁל אֵילָנָה.

הֵם אוֹמְרִים: אֵיפֹה הַפְּרָחִים הַיְפִים?

כָּל יוֹם אֵילָנָה הוֹלְכַת אֶל הַחֶדֶר שְׁלָה.
כָּל יוֹם אֵילָנָה נוֹתֵנָת מַיִם לַפְּרָחִים.
אָבֵל עֲכָשׂוּ הַפְּרָחִים לֹא יְפִים.

אילנה בוכה: אמא, הפרחים לא יפים.
לפרחים אין צבעים יפים.
אמא: אילנה, הפרחים רוצים שמש ואור.
טוב לשים את העציץ על החלון.

אילנה שמחה את העציץ על החלון.
כל יום אילנה נותנת מים לפרחים.
כל יום הפרחים יותר יפים.
כל יום הצבעים יותר יפים.

אנשים הולכים על-יד הבית של אילנה.
הם רואים את הפרחים.

הם אומרים: הפרחים יפים מאד.
הצבעים יפים מאד.

עכשיו אילנה שמחה וגם
האנשים שמחים.
הפרחים יפים לכולם.



גְּדִיבוּת
Generosity

הגדיב השלם הוא אשר נותן...
קודם שישאלו ממנו.

The truly generous person is one
who gives...before being asked.
(Sefer Hamidot)

What's the Meaning?

Read each sentence. Write the English word from the list below that means the same as the underlined word.

they

light

people

gift

houses

city

window

to put

room

her

1. סבָּתָא נֹתְנַת מִתְּנָה לְאִילָנָה.

2. הַחֲתוּל יוֹשֵׁב עַל הַחֲלוּן.

3. בְּחֶדֶר יֵשׁ פְּרָחִים.

4. עַל-יַד הַגֶּן יֵשׁ הַרְבֵּה בָּתִּים.

5. בְּעִיר אֵין הַרְבֵּה עֵצִים.

6. דָּוִד רוּצָה לָשִׁים אֶכֶל עַל הַשּׁוּלְחָן.

7. הֵם יוֹשְׁבִים בְּאוּהַל.

8. הַכּוֹבֵעַ שְׁלָהּ יוֹתֵר גָּדוֹל.

9. הַשֶּׁמֶשׁ נֹתְנַת אוֹר.

10. בְּגֵן יֵשׁ יוֹתֵר אֲנָשִׁים.

Pick a Verb

Circle the correct form of the verb.

1. דִּינָה (אוֹהֵב/אוֹהֶבֶת) פָּרְחִים.
2. אָבָא (נוֹתֵן/נוֹתֵנֶת) סֵפֶר לְדִינָה.
3. הָאִישָׁה (הוֹלֵךְ/הוֹלְכֶת) בְּרָחוּב.
4. יַעֲקֹב (עוֹבֵד/עוֹבְדֶת) בְּגֵן.
5. הֶחֱתוּל (לוֹקֵחַ/לוֹקַחַת) אֶת הָאֶכֶל.
6. הַמּוֹרָה (אוֹמֵר/אוֹמֶרֶת) "שֶׁקֶט יְלָדִים."
7. אִמָּא (שָׂם/שָׂמָה) מַיִם עַל הַשּׁוֹלְחָן.
8. הָעוֹרֵב (שָׂר/שָׂרָה) "קָרַע, קָרַע, קָרַע."
9. הַמּוֹרָה (גָּר/גָּרָה) בְּעִיר.
10. סָבָא (בָּא/בָּאָה) אֶל הַחֶדֶר.

שְׁנֵי גֵרוֹת

What lesson does Shimon's mother teach him?

חַג בְּבֵית, הַמְשַׁפָּחָה בְּבֵית.
אִמָּא שָׁמָּה מְפָה יָפָה עַל הַשּׁוֹלְחָן.
שׁוֹשְׁנָה שָׁמָּה מִים וְחֵלוֹת עַל הַשּׁוֹלְחָן.
דּוֹרוֹן שָׁם יֵין עַל הַשּׁוֹלְחָן.

אִמָּא: שׁוֹשְׁנָה, שִׁימִי גֵרוֹת עַל הַשּׁוֹלְחָן, בְּבִקְשָׁה.
שׁוֹשְׁנָה: אִמָּא, יֵשׁ רַק גֵּר אֶחָד.
אִמָּא: שְׁמַעוֹן, בְּבִקְשָׁה, לֵךְ אֶל הָאָרוֹן.
בְּאָרוֹן יֵשׁ קוֹפְסָה שֶׁל גֵּרוֹת.
שְׁמַעוֹן: לֹא עֲכָשִׁיו.

שְׁמַעוֹן לוֹקַח אֶת הַגֵּר וְשָׁם אֶת הַגֵּר עַל-יַד הַמַּרְאָה.

שְׁמַעוֹן: אִמָּא, עֲכָשִׁיו יֵשׁ לָךְ שְׁנֵי גֵרוֹת.



אָמָא לֹא מְדַבֶּרֶת.
אָמָא הוֹלֶכֶת אֶל הָאָרוֹן וְלוֹקַחַת עוֹד גֵּר.



כּוֹלֵם יוֹשְׁבִים עַל־יַד הַשּׁוֹלְחָן.
כּוֹלֵם אוֹכְלִים.
אָמָא נוֹתֵנֶת לְשׁוֹשְׁנָה שְׁתֵּי עוֹגִיּוֹת.
אָמָא נוֹתֵנֶת גַּם לְדוֹרוֹן שְׁתֵּי עוֹגִיּוֹת.
אָמָא נוֹתֵנֶת לְשִׁמְעוֹן עוֹגִיָּה אַחַת.

שִׁמְעוֹן: אָמָא, לָמָּה אַתְּ נוֹתֵנֶת לִי רַק עוֹגִיָּה אַחַת?

אָמָא לוֹקַחַת אֶת הָעוֹגִיָּה וְשָׂמָּה אֶת הָעוֹגִיָּה
עַל־יַד הַמִּרְאָה.

אָמָא: שִׁמְעוֹן, עֲכָשִׁיו יֵשׁ לָךְ שְׁתֵּי עוֹגִיּוֹת.

מילון	
tablecloth	מִפָּה
put! (m/f)	שִׂים/ שִׂימִי
mirror	מִרְאָה
another, more	עוֹד
two	שְׁתֵּי



What's the Answer?

Read the questions and answers. Write the number of each question next to its matching answer.

1. המִשְׁפָּחָה בְּסוּפָה?
2. דוֹרוֹן שָׁם יֵין עַל הַשּׁוּלְחָן?
3. עַל הַשּׁוּלְחָן יֵשׁ מִפָּה?
4. יֵשׁ צְפָרִים עַל הַשּׁוּלְחָן?
5. שְׁמֵעוֹן שָׁם גַּר עַל-יַד הַמִּרְאָה?
6. אִמָּא לּוֹקַחַת עוֹד גַּר?
7. כּוֹלֵם יוֹשְׁבִים בְּגֵן?
8. לְשׁוֹשְׁנָה יֵשׁ שְׁלוֹשׁ עוֹגִיּוֹת?
9. כּוֹלֵם אוֹכְלִים?
10. לְשְׁמֵעוֹן יֵשׁ עוֹגִיָּה אַחַת?
- כֵּן, עַל הַשּׁוּלְחָן יֵשׁ מִפָּה. _____
כֵּן, שְׁמֵעוֹן שָׁם גַּר עַל-יַד הַמִּרְאָה. _____
לֹא, לְשׁוֹשְׁנָה יֵשׁ שְׁתֵּי עוֹגִיּוֹת. _____
לֹא, כּוֹלֵם לֹא יוֹשְׁבִים בְּגֵן. _____
כֵּן, כּוֹלֵם אוֹכְלִים. _____
- 1 לֹא, הַמִּשְׁפָּחָה לֹא בְּסוּפָה. _____
כֵּן, לְשְׁמֵעוֹן יֵשׁ עוֹגִיָּה אַחַת. _____
כֵּן, אִמָּא לּוֹקַחַת עוֹד גַּר. _____
כֵּן, דוֹרוֹן שָׁם יֵין עַל הַשּׁוּלְחָן. _____
לֹא, אֵין צְפָרִים עַל הַשּׁוּלְחָן. _____



He or She?

Hebrew has different verb endings for boys and girls.

For example, the command form of the verb הולך is לך (go!, walk!) for a boy and לכי (go!, walk!) for a girl.

Complete the game of Simon Says by writing the correct word in each blank space.

1. שמעון אומר: דוד, _____ לך/לכי.
דוד הולך אל השולחן.

2. שמעון אומר: שרה, _____ את הספר.
שרה לוקחת את הספר.

3. שמעון אומר: יעקוב, _____ את הספר.
יעקוב לוקח את הספר.

4. שמעון אומר: רות, _____ את הַנֶּר עַל הַשּׁוֹלְחָן.
רות שמה את הַנֶּר עַל הַשּׁוֹלְחָן.

שִׁים/שִׁמִּי

5. שמעון אומר: דינה, _____ לך/לכי.
דינה הולכת אל השולחן.

הַיְלָדָה שְׁלִי

How do Maya and her mother
feel about each other?

אִמָּא: מִיָּה שְׁלִי,

הַיְלָדָה שְׁלִי.

אִם אָנִי פָּרַח,

אֶת הַפְּרָפֶר שְׁלִי.

אִם אָנִי עֵץ,

אֶת הַצִּפּוֹר שְׁלִי.

אִם אָנִי יָרַח,

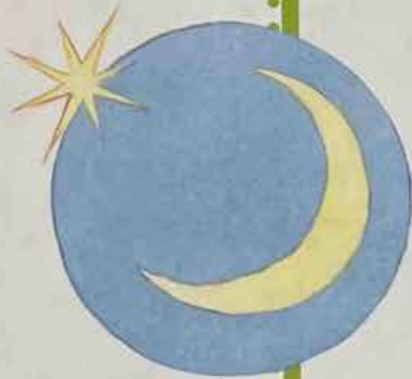
אֶת הַכּוֹכָב שְׁלִי.

אִם אָנִי מַיִם,

אֶת הַדָּג שְׁלִי.

אִם אָנִי עוֹלָם,

אֶת הַשֶּׁמֶשׁ שְׁלִי.



מִיָּה:

אִמָּא שְׁלִי,

אֶת הַפָּרַח שְׁלִי,

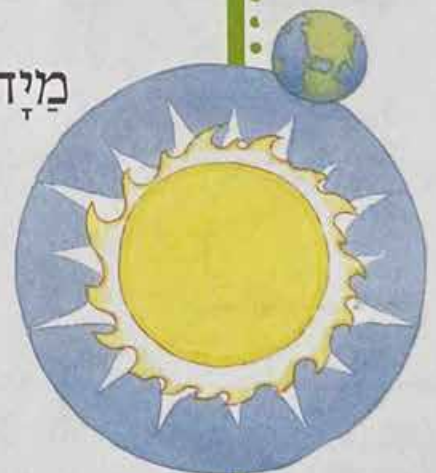
אֶת הָעֵץ שְׁלִי,

אֶת הַיָּרַח שְׁלִי,

אֶת הַמַּיִם שְׁלִי,

אֶת הָעוֹלָם שְׁלִי,

אֶת אִמָּא שְׁלִי.



Describe Mother and Maya

Describe Mother and Maya by writing each word from the list below in the appropriate column.

עץ מים פֶּרֶפֶר שָׁמֶשׁ כּוֹכָב

מִיָּה

אִמָּא

פֶּרַח

צִפּוֹר

יָרֵחַ

דָּג

עוֹלָם

Pick a Verb

Circle the correct form of the verb.

1. הִילָדִים (שָׁרִים / שָׁרוּת) בִּכְתָה.
2. הַחֲבֵרוֹת (בָּאִים / בָּאוֹת) אֶל הַבַּיִת.
3. הַמּוֹרוֹת (שָׁמִים / שָׁמוֹת) צָבְעִים בְּאֶרוֹן.
4. הָאֲנָשִׁים (גָּרִים / גָּרוֹת) בָּעִיר.
5. הֵם (רָצִים / רָצוֹת) מֵהָר.

Checkpoint 1

Circle the Hebrew word that means the same as the English.

1. dances	אוכל	עומד	רוקד	שובר
2. sees	עושה	רואה	מורה	בוכה
3. winter	הר	אוהל	חם	חורף
4. spring	אביב	קיץ	זכוכית	אורן
5. please	שלום	בבקשה	שקט	תודה
6. which	מה	איפה	איזה	מי
7. leaves	עלים	בתים	פרחים	עצים
8. gold	אדום	שחור	לבן	זהב
9. wind	קר	רוח	שמש	אור
10. there	שני	שלה	שם	אני
11. city	גן	עיר	בית	רחוב
12. more	יותר	מהר	רק	כאן
13. mirror	כסא	ארון	מראה	חלון
14. tablecloth	גרות	חדר	מפה	שולחן

Checkpoint 2

Circle the word that best completes the sentence.

1. הַנְּמָלָה (אוֹסְפֶת/הוֹלֶכֶת) אָכַל.
2. גִּשְׁם יוֹרֵד בְּ(סִמָּל/סִתְיוֹ).
3. הַחֲרָגוּל רוֹקֵד וְ(שָׂר/גָּר).
4. עַל הָעֵץ יֵשׁ (רוּחַ/עֲלָה) יָרוּק.
5. הָרוּחַ (שׁוֹבֶרֶת/עוֹבְדֶת) אֶת הָעֵץ.
6. אִמָּא אוֹהֶבֶת (לְשִׁיר/לְשִׁים) מִפָּה עַל הַשׁוֹלְחָן.
7. בְּעֵצִיץ יֵשׁ (עוֹד/לְפָנַי) פְּרָחִים.
8. (צְבָעִים/אֲנָשִׁים) הוֹלְכִים בְּרָחוּב.
9. הַכָּלָב רָץ (מֵהָר/כְּמוֹ).
10. בְּ(עִיר/גִּיר) יֵשׁ הַרְבֵּה אֲנָשִׁים.

חברות טובות

How do Ruth and Gila show their love and concern for each other?

part A

רות וגילה חברות טובות.
 לרות וגילה יש גן של פירות.
 הבית של רות על-יד הגן.
 גם הבית של גילה על-יד הגן.

לרות יש שני ילדים.
 לגילה אין ילדים.
 כל יום רות וגילה עובדות בגן.
 גם הילדים של רות עובדים בגן.
 כל יום רות נותנת מים לעצים.
 כל יום גם גילה נותנת מים לעצים.

בְּקִיץ רוֹת וְגִילָה שָׁמוֹת אֶת הַפְּרוֹת בְּסָלִים.
רוֹת לוֹקַחַת חֲצִי מֵהַפְּרוֹת אֶל הַבַּיִת שְׁלָה,
גַּם גִּילָה לוֹקַחַת חֲצִי מֵהַפְּרוֹת אֶל הַבַּיִת שְׁלָה.

לִילָה אָחַד רוֹת חוֹשֶׁבֶת:
יֵשׁ לִי שְׁנֵי יְלָדִים גְּדוֹלִים.
גַּם הֵם עוֹבְדִים בְּגֵן.
הֵם יְלָדִים טוֹבִים.
אֶבֶל לְגִילָה אֵין יְלָדִים.
אֲנִי רוֹצָה לְעֻזּוֹר לְגִילָה.
אֲנִי רוֹצָה לָתֵת לְגִילָה יוֹתֵר פְּרוֹת.



מילון

basket(s)	סל / סלים
half	חצי
to help	לְעֻזּוֹר
to give	לָתֵת

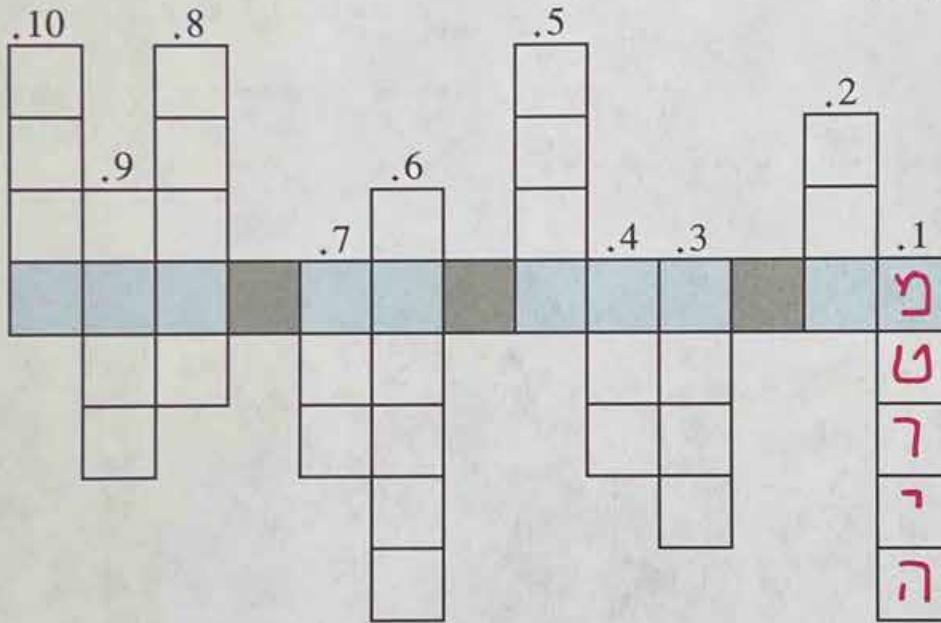
Marketplace

Complete the crossword puzzle by writing the Hebrew word from the lists below that best matches each English clue. You will discover a hidden question.

מְעִיל
~~מְטַרְנָה~~
 סֵפֶר
 נְרוֹת
 מַחְבֶּרֶת



חֶלֶה
 לֶחֶם
 בִּיצָה
 עוּגָה
 מְשֻׁקָּפִים



1. You use it when it rains.
2. You eat it on Shabbat.
3. It comes from a chicken.
4. You read it.
5. You wear it when it's cold.
6. They help you see better.
7. You use it to make a sandwich.
8. You write in it.
9. You eat it for dessert.
10. You light them.

What is the question?

? _____ פֶּ

Word Match

On each line, circle the Hebrew word that means the same as the English word.

1. garden	גַּם	גֵּן	דָּג
2. basket	גֵּר	כָּל	סֵל
3. half	חֲצִי	פַּעַם	יוֹם
4. to help	לִישׁוֹן	לְעֶזְרוֹר	לְאֵכוֹל
5. friends	פְּרוֹת	מַחְבְּרוֹת	חֲבֵירוֹת
6. to give	לְתֵת	לְשִׁים	לְרְאוֹת
7. work	יוֹשְׁבוֹת	עוֹבְדוֹת	הוֹלְכוֹת
8. her	שְׁלִי	שְׁלוֹ	שְׁלָהּ
9. gives	עוֹמְדָת	אוֹסֶפֶת	נוֹתֵנָת
10. takes	מְדַבֶּרֶת	לוֹקַחַת	רוֹקְדָת
11. also	גַּם	בְּיַחַד	פְּתֹאֵם
12. thinks	מְצַיֶּרֶת	אוֹמְרֶת	חוֹשֶׁבֶת

בַּלֵּילָה, בְּשָׁקֶט, רוֹת לוֹקַחַת סַל עִם פְּרוֹת.
הִיא הוֹלֶכֶת אֶל הַבַּיִת שֶׁל גִּילָה.

בַּלֵּילָה גַם גִּילָה חוֹשֶׁבֶת:
אֵין לִי יְלָדִים.
אָבֵל לְרוֹת יֵשׁ שְׁנֵי יְלָדִים.
אֲנִי רוֹצֶה לָעֶזֶר לְרוֹת.
אֲנִי רוֹצֶה לָתֵת לְרוֹת יוֹתֵר פְּרוֹת.

בַּלֵּילָה, בְּשָׁקֶט, גִּילָה לוֹקַחַת סַל עִם פְּרוֹת.
הִיא הוֹלֶכֶת אֶל הַבַּיִת שֶׁל רוֹת.



פְּתָאוּם רוּת רוֹאָה אֶת גִּילָה עִם סָל.
וְגַם גִּילָה רוֹאָה אֶת רוּת עִם סָל.
רוּת בּוֹכָה וְגִילָה צוֹחֶקֶת.

רוּת: גִּילָה, אֶת חֲבֵרָה טוֹבָה.
גִּילָה: רוּת, גַּם אֶת חֲבֵרָה טוֹבָה.
עֲכָשָׂיו רוּת צוֹחֶקֶת וְגִילָה בּוֹכָה.

Adapted from a Jewish legend



Friendship

יְדוּדוֹת

וְאָהַבְתָּ לְרֵעֶךָ כְּמוֹךָ.

Love your neighbor as
yourself. (Leviticus 19:18)

מִילּוֹן

quietly

בְּשִׁקֵט

laughs (m/f) צוֹחֶקֶת / צוֹחֶק

What, Who, Where, Why?

Circle the correct answer to each question.

על-יֵד הַמַּיִם
על-יֵד הַגֶּן
על-יֵד הָעֵיר

1. איפה הבית של רות?

עָלִים
פְּרוֹת
מַיִם

2. מה נותנת גילה לעצים?

רוֹת
גִּילָה
אֵילָנָה

3. למי יש שני ילדים?

אֵילָנָה
גִּילָה
רוֹת

4. מי חברה טובה של רות?

כי לרות יש ילדים
כי לרות אין פרות
כי רות עובדת בגן

5. למה גילה רוצה לעזור לרות?

Sentence Match

Put a check next to the Hebrew sentence that means the same as the English.

רוֹן שָׁם גִּיר עַל הַשּׁוֹלְחָן. —
רוֹן רוֹצֵה לָשִׂים גִּיר
עַל הַשּׁוֹלְחָן.

1. Ron wants to put
chalk on the table.

אִמָּא נוֹתֵנֶת פְּרָחִים לְרִינָה. —
אִמָּא רוֹצֵה לָתֵת פְּרָחִים
לְרִינָה.

2. Mother gives
flowers to Rina.

אֲנִי רוֹצֵה לִרְאוֹת אֶת סִבָּתָא. —
אֲנִי רוֹאֶה אֶת סִבָּתָא. —

3. I want to see
Grandmother.

הָעֶכְבֵּר אוֹכֵל גְּבִינָה. —
הָעֶכְבֵּר אוֹהֵב לְאָכּוֹל גְּבִינָה. —

4. The mouse likes to
eat cheese.

גִּילָה רוֹצֵה לְהִיּוֹת חֲבֵרָה
טוֹבָה. —
גִּילָה חֲבֵרָה טוֹבָה. —

5. Gila is a good friend.

הַיְלָדִים אוֹכְלִים עוּגָה. —
הַיְלָדִים אוֹהֲבִים לְאָכּוֹל עוּגָה. —

6. The children eat
cake.

חֵבֵר טוֹב?

Who is Jonathan's best friend?



לְיוֹנָתָן יֵשׁ חֵבֵר.
הַחֵבֵר שֶׁל יוֹנָתָן הוּא מַחְשָׁב.

יוֹנָתָן: הַמַּחְשָׁב הוּא חֵבֵר טוֹב.
שָׂרָה: לַמַּחְשָׁב אֵין אוֹזְנִים.
יוֹנָתָן: אָבֵל הוּא שׁוֹמֵעַ.

שָׂרָה: אֵין לוֹ פֶּה.
יוֹנָתָן: אָבֵל הוּא מְדַבֵּר.

שָׂרָה: אֵין לוֹ עֵינַיִם.
יוֹנָתָן: אָבֵל הוּא רוֹאֶה.

שָׂרָה: אֵין לוֹ רֹאשׁ.
יוֹנָתָן: אָבֵל הוּא חוֹשֵׁב.

שָׂרָה: הַמַּחְשָׁב לֹא חוֹשֵׁב,
אֵתָהּ חוֹשֵׁב!

יוֹנָתָן: אֲנִי חוֹשֵׁב שֶׁהַמַּחְשָׁב שְׁלִי
הוּא חֵבֵר טוֹב מְאֹד!

מִילּוֹן

computer	מַחְשָׁב
hears (m/f)	שׁוֹמֵעַ/שׁוֹמַעֶת
it/he/she does not have	אֵין לוֹ/אֵין לָהּ
that	שֶׁ-



He or She?

Remember:

Hebrew has different verb endings for boys and girls.

A verb for a boy can end in any letter.

The ending תָּ, תְּ, or הָ is for a girl.

Complete these sentences about yourself. First circle the correct verb form in each sentence. Then, in the blank space, write the appropriate word from the list below. You may use words more than once.

ראש

עיניים

אוזניים

פה

1. אָנִי אוֹכֵל/אוֹכֵלֶת בְּ _____.
2. אָנִי חוֹשֵׁב/חוֹשֶׁבֶת בְּ _____.
3. אָנִי מְדַבֵּר/מְדַבֶּרֶת בְּ _____.
4. אָנִי שׁוֹמֵעַ/שׁוֹמַעֶת בְּ _____.
5. אָנִי שָׂר/שָׂרָה בְּ _____.
6. אָנִי רוֹאֵה/רוֹאֶה בְּ _____.

איפה אמא?

How does the little girl describe her mother?



ילדה קטנה הולכת. היא בוכה.
היא רוצה את אמא שלה.

ילדה: איפה אמא שלי?

אמא, אמא...

אנשים: ילדה, למה את בוכה?

ילדה: אני רוצה את אמא שלי.

אנשים: מה השם של אמא שלך?

יש לה כובע?

יש לה משקפים?

מי אמא שלך?

ילדה: אמא שלי היא האמא הטובה בעולם.



מילון

יש לו/יש לה he has/she has

Who Has What?

Look at the pictures. Answer each question by writing **כן** or **לא** in the blank space.



מה יש לה?

מה יש לו?

- | | | | |
|-------|------------------|-------|-------------------|
| _____ | 1. יש לה אכל? | _____ | 1. יש לו סל? |
| _____ | 2. יש לה מטריה? | _____ | 2. יש לו אוזניים? |
| _____ | 3. יש לה עוגה? | _____ | 3. יש לו סוס? |
| _____ | 4. יש לה פרחים? | _____ | 4. יש לו כלב? |
| _____ | 5. יש לה כלב? | _____ | 5. יש לו מטריה? |
| _____ | 6. יש לה פה? | _____ | 6. יש לו משקפים? |
| _____ | 7. יש לה עיניים? | _____ | 7. יש לו כובע? |
| _____ | 8. יש לה מפה? | _____ | 8. יש לו חתול? |

הַדְּבוּרָה הַקְּטָנָה

How does the little bee teach the king that even the smallest creature is valuable?

part A

בִּירוּשָׁלַיִם גָּר מֶלֶךְ חָכָם.
הַמֶּלֶךְ גָּר בְּאַרְמוֹן גָּדוֹל וְיָפָה.
יוֹם אֶחָד הַמֶּלֶךְ הוֹלֵךְ בַּגֵּן.

פְּתֹאוֹם, דְּבוּרָה קְטָנָה יוֹשֶׁבֶת עַל הָאֵף שֶׁל הַמֶּלֶךְ.
הַמֶּלֶךְ כּוֹעֵס.
הַמֶּלֶךְ תּוֹפֵס אֶת הַדְּבוּרָה.

דְּבוּרָה: סְלִיחָה, סְלִיחָה.
בְּבִקְשָׁה, מֶלֶךְ, אֲנִי רוֹצֵה לְלַכֵּת.



הַמֶּלֶךְ: אֲנִי מֶלֶךְ גָּדוֹל
אֶת דְּבוּרָה קִטְנָטָה.

דְּבוּרָה: אֲנִי קִטְנָטָה, אֲבָל אוֹלֵי יוֹם אֶחָד
אֲנִי יְכוּלָה לַעְזוֹר לָךְ.

הַמֶּלֶךְ: ח, ח, ח, דְּבוּרָה קִטְנָה.
אֶת לֹא יְכוּלָה לַעְזוֹר לִי.

דְּבוּרָה: בְּבִקְשָׁה, מֶלֶךְ, בְּבִקְשָׁה.

הַמֶּלֶךְ: טוֹב, דְּבוּרָה, אֶת יְכוּלָה לְלַכֵּת.

מילון

bee	דְּבוּרָה
palace	אַרְמוֹן
angry (m)	כוֹעֵס
catches (m)	תּוֹפֵס
pardon me	סְלִיחָה
to go, to walk	לְלַכֵּת
can, able (m/f)	יְכוּל/יְכוּלָה

Yes or No?

Read each sentence below. Write **כן** if the sentence is true or **לא** if it is false.

- _____ 1. המלך גר בארמון גדול.
- _____ 2. המלך הולך ביער.
- _____ 3. הדבורה יושבת על האף של המלכה.
- _____ 4. המלך אומר: אני מלך קטן.
- _____ 5. המלך תופס את הדבורה.
- _____ 6. הדבורה אומרת: סליחה, סליחה.
- _____ 7. המלך כועס.
- _____ 8. הדבורה אומרת: חג שמח.

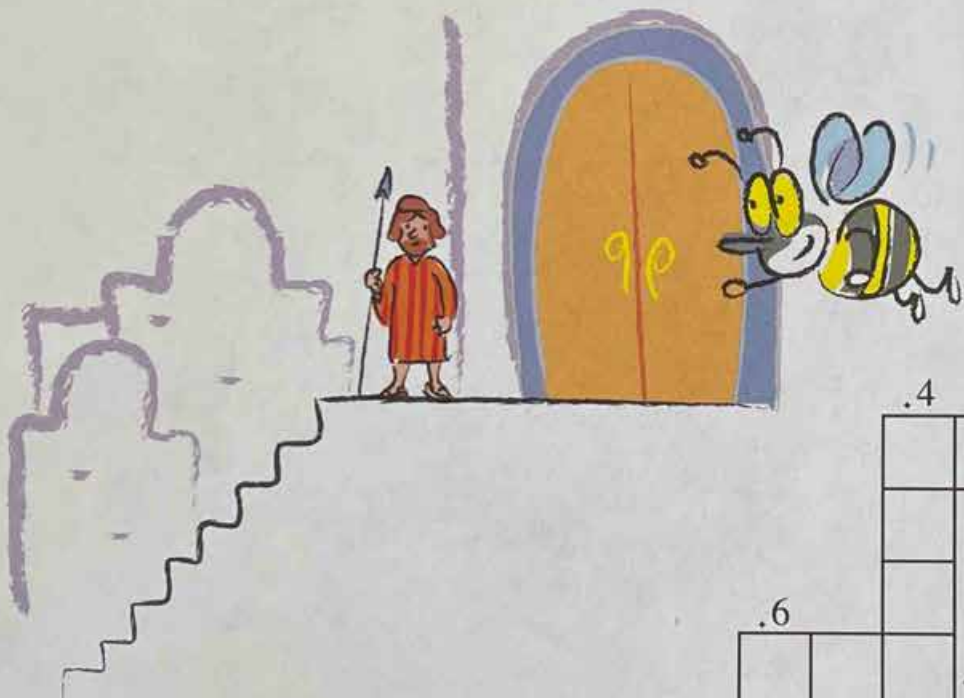


האיש יושב על סוס גדול.

Can You Keep up with the Bee?

Follow the bee through the palace by writing the Hebrew words from the word list in the same order as the English words. The last letter of each word is the first letter of the next one.

- | | | | | |
|---------|----------------------|-------|--------|--------|
| שָׁמֶשׁ | חָכָם | חָבֵר | רוֹקֵד | רוּחַ |
| דָּבַשׁ | תַּלְמִיד | לוּחַ | דָּגָל | שָׁחֹר |



.2					.1					
					ד	י	מ	ל	ת	
					.4			.3		
					.6			.5		
					.8			.7		
.10			.9							

- | | |
|------------|---------------|
| 1. student | 6. friend |
| 2. honey | 7. dances |
| 3. sun | 8. flag |
| 4. black | 9. chalkboard |
| 5. wind | 10. wise |

יום אחד באה מלכה יפה לארמון של המלך.

מלכה: אני יודעת כי אתה מלך חכם.

המלך: תודה.

מלכה: אבל אני רוצה לראות אם אתה באמת

מלך חכם.

המלך: כן...

מלכה: יש לי הרבה פרחים.

כל הפרחים מניר.

אבל פרח אחד הוא פרח חי.

אתה יודע איזה פרח הוא פרח חי?



מילון

knows (m/f) יודע/יודעת

truly באמת

living, live (m) חי

הַמֶּלֶךְ חוֹשֵׁב וְחוֹשֵׁב.

הַמֶּלֶךְ: כָּל הַפְּרָחִים יָפִים.
אָבֵל אֵיזָה פָּרַח הוּא פָּרַח חַי?
אֲנִי לֹא יוֹדֵעַ.

פְּתֹאֵם, הַמֶּלֶךְ רוֹאֵה דְבוּרָה קִטְנִיטָנָה
עוֹמֶדֶת עַל פָּרַח אֶחָד.

דְבוּרָה: ז, ז, ז, ז.
הַמֶּלֶךְ: הֵנָּה הַפְּרָח הַחַי!
מְלִכָּה: כֵּן! זֶה הַפְּרָח הַחַי.
אֶתָּה בְּאַמֶּת מֶלֶךְ חָכָם!

Adapted from a Jewish legend



Humility

עֲנוּה

וּלְפָנַי כְּבוֹד עֲנוּה.

Before honor is humility.
(Proverbs 15:33)

Who Helped the King?

In each numbered space, write the Hebrew word that matches the English clue. You will discover who helped the king.

טוֹב יוֹדֵעַ יָפָה צוֹחֵק סְלִיחָה
 אַרְמוֹן כּוֹעֵס בְּבִקְשָׁה נִיר

1. knows

2. please

3. angry

4. palace

5. pardon me

6. laugh

7. good

8. paper

9. pretty

			י	ו	ד	ע	.1
							.2
							.3
							.4
							.5
							.6
							.7
							.8
							.9

Who helped the king?

_____ : _____

Missing Links

Choose the appropriate Hebrew word from the list below and write it in the blank space to complete each sentence.

לְלַכֵּת לְתֵת לְשִׁים לְאָכוֹל
 לִישׁוֹן לְעֶזְרוֹר לְרֵאוֹת ~~לְהִיּוֹת~~

1. בְּקִיץ אֵילָנָה אוֹהֶבֶת
 to be לְהִיּוֹת בְּיִשְׂרָאֵל .
2. הַחֲרָגוֹל רָעֵב, הוּא רוֹצֵה _____
 to eat
3. לְנַמְלָה יֵשׁ עֲבוּדָה, הִיא רוֹצֵה _____
 to go
4. הַחֲבָרִים עֵיפִים. הֵם רוֹצִים _____
 to sleep
5. לִילִי קִטְנָה, אָבֵל הִיא יְכוּלָה _____
 to help
6. לְסַבָּא יֵשׁ מְשֻׁקְפִים, כִּי הוּא לֹא
 to see יְכוּל _____
7. הַיְלָדִים יְכוּלִים _____ אֶת הָאֶכֶל עַל
 to put הַשּׁוֹלְחָן.
8. יֵשׁ לָהּ הַרְבֵּה צְבָעִים, אָבֵל הִיא לֹא
 to give רוֹצֵה _____ צְבַע לְחֲבֵרָה שְׁלָה.

כָּאֵן בִּגְוֹן

Who is flying in the garden?



1. צִיף, צִיף, צִיף,
מִי זֶה כָּאֵן?
מִי זֶה עָף
כָּאֵן בִּגְוֹן?
3. זוּם, זוּם, זוּם,
מִי זֶה כָּאֵן?
מִי זֶה עָף
כָּאֵן בִּגְוֹן?

2. צְפוּר קִטְנָה,
צְפוּר יָפָה,
מֵעַל עֵצִים
עָפָה וְעָפָה.
4. דְּבוּרָה קִטְנָה
עַל פְּרָחִים יוֹשֶׁבֶת.
עוֹשֶׂה דְבֵשׁ,
עוֹבְדָת וְעוֹבְדָת.

Picture Match

Draw a line from each picture to the matching Hebrew word.



1. פֶּרַח . 2. דְּבוּרָה . 3. עֵץ . 4. צְפוּר . 5. פְּרָפֶר

מִילוֹן

flies (m/f)

עָף/עָפָה

פִּרְפָּר, פִּרְפָּר

Where does the butterfly live?

עַל פֶּרַח קָטָן,
עַל עֵץ בִּגָּן,
שֵׁם אֲנִי גָר.

פִּרְפָּר, פִּרְפָּר,
אֵיפֹה אֶתָּה גָר?



One or Many?

Write each word from the list below in the appropriate space.

סַל חֶבְרָה פֶּרַח מַלְכָּה מִפָּה עוּגָה עֵץ מִתְּנָה

 מִפּוֹת _____ .5	 מִתְּנוֹת _____ .1
 חֶבְרוֹת _____ .6	 עֵצִים _____ .2
 עוּגוֹת _____ .7	 סָלִים _____ .3
 מַלְכוֹת _____ .8	 פֶּרְחִים _____ .4

שלום בית

Peace in the Home

מי בא לחגיגה?

Who becomes Bar's new friend?

part A

היום יום הולדת של בר.
יש לו חגיגה מחר.
יש לו חברים טובים.
מי הם כל החברים?

אשכול החרגול גר על-יד בר.
כל היום הוא רוקד וזר.

גם שאול החתול גר על-יד בר.
החתול השחור חבר של בר.

יוגב העורב על-יד בר יושב.
"חברים טובים לי" הוא חושב.

כולם יושבים על ראש הקר.
מתחת לעץ עם בר העכבר.
אולי עוד חברים באים היום,
יש לנו פה הרבה מקום.



אָל ראַש הָהָר, מִי עוֹלָה?
זאת פָּרָה, פָּרָה גְדוֹלָה.
כָּל הַחֲבָרִים שְׂמֵחִים,
וְלִפְרָה "שְׁלוֹם" אוֹמְרִים.

הַחֲבָרִים: הַשּׁוֹלְחָן יִפֶּה?
פָּרָה: טוֹב וַיִּפֶּה.

הַחֲבָרִים: הָעֵץ יִפֶּה?
פָּרָה: טוֹב וַיִּפֶּה.

הַחֲבָרִים: אֵת רוֹצֵה לְהִיּוֹת חֲבֵרָה?
פָּרָה: לֹא, אֲנִי לֹא רוֹצֵה.

אֲנִי גְדוֹלָה, אֲנִי פָרָה.
אֲנִי אוֹכֵלֶת, לֹא שָׂרָה.

אֲנִי יוֹשֶׁבֶת כָּל הַיּוֹם
וְהַחֲרָגוֹל רוֹקֵד בְּכָל מְקוֹם.

הַחֲרָגוֹל בּוֹכָה, לֹא שָׂרָה,
וְהַפָּרָה הוֹלֵכֶת מִן הָהָר.

מילון

tomorrow	מָחָר
under	מִתַּחַת
goes up (m/f)	עוֹלָה/עוֹלָה

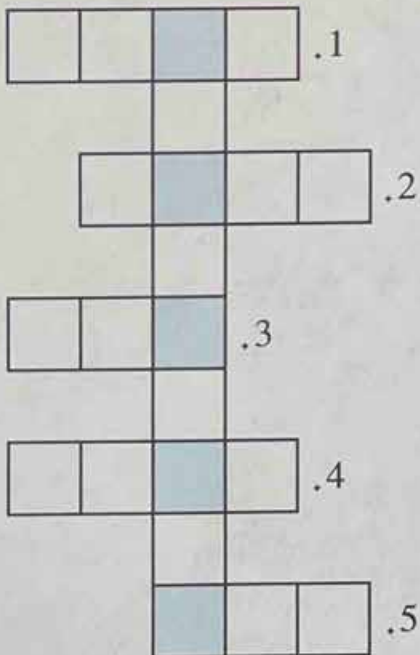


Solve the Puzzle

Based on the story, complete each sentence with a word from the list below. Then write the word next to the matching number in the puzzle.

מָחָר הַיּוֹם מִתַּחַת עוֹד עוֹלָה

1. כּוֹלֵם יוֹשְׁבִים _____ לְעֵץ.
2. מִי _____ אֶל רֹאשׁ הַהָר?
3. יֵשׁ לְבָר חֲגִיגָה _____.
4. הַפְּרָה יוֹשֶׁבֶת כָּל _____.
5. אוֹלֵי _____ חֲבָרִים בְּאִים הַיּוֹם.



Write the word you discovered in the blue boxes.

For bonus points, write the feminine form of the word.

Bar's Birthday Picnic

The list of friends got mixed up. Match the beginning and ending of the four friends' names.

רַב

גּוֹל

בָּר

תּוֹל

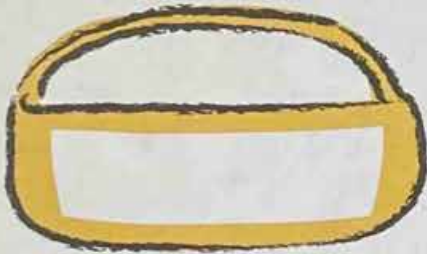
1. עֵכָּ

2. עוּ

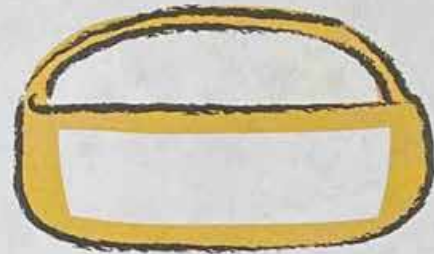
3. חָ

4. חָרְ

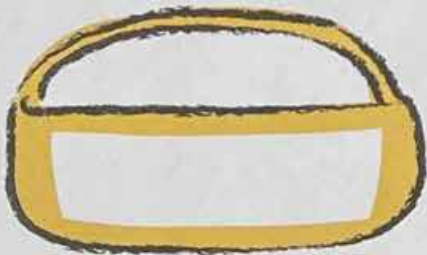
Write the name of each friend on the matching basket.



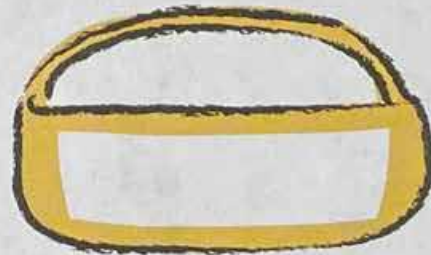
חָבֵר שָׁחוֹר שֶׁל בָּר



הוּא יוֹשֵׁב וְחוֹשֵׁב



כָּל הַיּוֹם רוֹקֵד וְנֹשֵׁר



יֵשׁ לוֹ חֲגִיגָה מְחָר

מילון

awful (m)

נורא

מי זה בא? מי זה כאן?
הנה כלב, גדול ולבן.
כל החברים שמחים,
ולכלב "שלום" אומרים.

החברים: השולחן יפה?
כלב: טוב ויפה.

החברים: העץ יפה?
כלב: טוב ויפה.

החברים: אתה רוצה להיות חבר?
כלב: לא, אני לא רוצה.

אני רץ כל היום,

אני גדול ולבן.

אני לא יושב ביחד

עם חתול שחור וקטן.

שאול החתול בוכה, לא שמח,
והכלב מן הקר בורח.



מי זה פה? מי זה כאן?
פרפר יפה, פרפר קטן.
כל החברים שמחים,
ולפרפר "שלום" אומרים.



החברים: השולחן יפה?
פרפר: טוב ויפה.
החברים: העץ יפה?
פרפר: טוב ויפה.
החברים: אתה רוצה להיות חבר?
פרפר: לא, אני לא רוצה.
אני יפה, אני פרפר
אני בשקט עף ושר.
והעורב, קרע, קרע,
עושה רעש נורא.

יוגב העורב בוכה, לא שר,
והפרפר עף מן הקר.

מילון

white (f)

לבָּנָה

not so, not so much לא כָּל-כֶּף



אֵל הָהָר מִי בָּאָה?
פְּלוֹנָה הַיּוֹנָה הַלְּבָנָה.
כָּל הַחֲבֵרִים שְׂמֵחִים,
וְלַיּוֹנָה "שָׁלוֹם" אוֹמְרִים.

הַחֲבֵרִים: הַשּׁוֹלְחַן יִפֶּה?
יוֹנָה: לא כָּל-כֶּף יִפֶּה.

הַחֲבֵרִים: הָעֵץ יִפֶּה?
יוֹנָה: לא כָּל-כֶּף יִפֶּה.

הַחֲבֵרִים: אֵת רוֹצֵה לְהִיּוֹת חֲבֵרָה?
יוֹנָה: כֵּן, אִם כּוֹלֵם רוֹצִים.

אֲנִי אוֹהֶבֶת חֲבֵרִים.
עִם הַחֲרָגוֹל רוֹקְדִים,
עִם הַחֲתוּל שְׂמֵחִים,
וְעִם הָעוֹרֵב שָׂרִים.

בְּחֻגִיגָה שֶׁל בָּר כּוֹלֵם שְׂמֵחִים.
כוֹלֵם בְּיַחַד חֲבֵרִים טוֹבִים.

כָּל הַחֲבֵרִים שְׂמֵחִים עִם בָּר,
וְיוֹשְׁבִים בְּשָׁלוֹם עַל רֹאשׁ הָהָר.

שָׁלוֹם בַּיִת
Peace in the Home

אִם אֵין שָׁלוֹם, אֵין כָּלוֹם.
If there is no peace, there is
nothing. (Midrash)

Word Match

On each line, circle the Hebrew word that means the same as the English.

1. to be	לְתַת	לְהִיּוֹת	לְשִׁים
2. tomorrow	מָחָר	בּוֹכָה	עוֹשָׂה
3. more	פְּעַם	עִכְשָׁיו	עוֹד
4. we	אֲנִי	אֲנַחְנוּ	הִיא
5. runs away	רוֹקֵד	לוֹקָח	בוֹרֵחַ
6. big	נוֹרָא	גָּדוֹל	יְפָה
7. flies	גָּר	שָׂר	עָף
8. dog	חֲתוּל	כָּלָב	חֲרָגוּל
9. mountain	חוֹר	אוֹהֶל	הַר
10. thinks	חוֹשֵׁב	יוֹשֵׁב	שׁוֹבֵר
11. eats	רוֹקֵדָת	אוֹכֵלָת	אוֹמְרָת
12. happy	שָׂרִים	אוֹמְרִים	שְׂמֵחִים



He, She, or They?

Hebrew has different verb endings for boys and girls.

- A verb for a boy can end with any letter.
- The ending ת, ת, or ה is for a girl.
- The ending ים is for boys or for boys and girls together.
- The ending ות is for girls.

Circle the correct form of the verb in each sentence.

1. הם (רוצים/רוצות) עוד חברים.
2. כל החברים (באים/באות) אל הבית.
3. הפרה (עולה/עולה) אל ראש ההר.
4. המלכה (הולך/הולכת) אל הגן.
5. הילד הקטן (בוכה/בוכה) כל היום.
6. המורה (בא/באה) לפתח.
7. המלך (גר/גרה) בארמון.
8. הילדות (אומרים/אומרות) חג שמח לסבתא.
9. אילנה (אוהב/אוהבת) פרחים.
10. החברות (שרים/שרות) באוהל.

Rhyme and Reason

Fill in each blank with the correct rhyming word from the list below.

פָּרָה טוֹבִים פָּרְפֵר עֵבֶבֶר
חֲבֵרִים עוֹרֵב יוֹנָה שְׂמַח

1. מי יושב על ראש ההר? _____
2. חֲבֵרִים טובים לי, הוא חושב. _____
3. מי אוכלת ולא שָׂרָה? _____
4. מי חֲבָרָה? מי לְבָנָה? _____
5. מי בְּשָׁקֵט עָף וְשָׂרָה? _____
6. הַכָּלָב בּוֹרֵחַ, כִּי הוּא לֹא _____
7. הֵם רוֹקְדִים וְשָׂרִים, הֵם _____
8. כּוֹלֵם בְּיַחַד יוֹשְׁבִים, כּוֹלֵם חֲבֵרִים _____

זֶה חֶתּוּל?

When you draw a cat, does it look like one?

דָּנִי: אִמָּא, הַמּוֹרָה שְׁלִי לֹא יוֹדֵעַ
מָה זֶה חֶתּוּל.

אִמָּא: בְּאַמַּת, דָּנִי?

דָּנִי: כֵּן, אִמָּא.

הַיּוֹם אָנִי מְצִיר חֶתּוּל יָפֵה
וְהַמּוֹרָה רוֹאָה וְאוֹמֵר:
מָה זֶה, חֶרְגוּל?



כָּלֵב נוֹבֵחַ

Does your dog know when to bark?

בְּנֵי וְגִדְעוֹן הוֹלְכִים אֶל הַבַּיִת שֶׁל מִשָּׁה.

בְּנֵי: אָנִי לֹא רוֹצֶה לְלַכֵּת לְבַיִת
שֶׁל מִשָּׁה כִּי יֵשׁ שָׁם כָּלֵב נוֹבֵחַ.
גִּדְעוֹן: כָּל אֶחָד יוֹדֵעַ שֶׁכָּלֵב נוֹבֵחַ
לֹא נוֹשֵׁךְ.

בְּנֵי: כֵּן, אָבֵל מִי יוֹדֵעַ אִם גַּם
הַכָּלֵב יוֹדֵעַ.



מילון

everyone

כָּל אֶחָד

bites (m)

נוֹשֵׁךְ

Opposites

Circle the word that means the opposite of the word in the right-hand column.

צָבַע	בוֹקֵר	חֵבֵר	לִילָה	.1
כוֹבֵעַ	שָׁמַיִם	שָׁמֵשׁ	גִּשְׁמִים	.2
לָבָן	אֲכָל	יוֹנָה	שָׁחֹר	.3
אִישׁ	נוֹרָא	גָּדוֹל	קָטָן	.4
חוֹרֵף	רוֹקֵד	עוֹלָם	קִיץ	.5
שָׂרָה	צוֹחֶקֶת	בוֹרַחַת	בוֹכָה	.6
נוֹתֵן	כָּל-כָּף	רוֹצֵה	לוֹקֵחַ	.7
עוֹבְדוֹת	טוֹבוֹת	יוֹשְׁבוֹת	הוֹלְכוֹת	.8
מְלָכָה	אֲרָמוֹן	דְּבוֹרָה	מְלֶךְ	.9
מְחַר	רַעַשׁ	מִתַּחַת	שָׁקֵט	.10

checkpoint

Complete each sentence with a word from the list below. Write one letter in each space. Then, write all the boxed letters in the spaces at the end of the activity on page 123.

סלים מְקוּם בְּאֵמֶת ~~קִשָּׁת~~ פְּרָחִים
בָּא אוֹהֶל זָהָב עוֹבְדָת עוֹרֵב

יש ק ש ת בשמים.

הַחֲבֵרִים יוֹשְׁבִים בְּ _____ .

עַל הָעֵץ עוֹמֵד _____ שָׁחוֹר.

אֵין _____ בַּבַּיִת.



.1



.2



.3



.4

כָּל יוֹם הַנֶּמְלָה _____

הָעֵץ רוֹצֵה עָלִים שֶׁל _____

אֵילָנָה אוֹהֶבֶת _____

הַחֲבֵרוֹת שְׁמוֹת פֵּרוֹת

בְּ _____

אֶתָּה _____ מֶלֶךְ חָכָם.

מִי לַחֲגִיגָה שֶׁל בָּר? _____



.5



.6



.7



.8



.9



.10

Write the boxed letters below, starting on the right. What does it say?

ש

Vocabulary

please	בְּבַקְשָׁה
cries (m/f)	בּוֹכָה/בּוֹכֵה
cry (m/f pl)	בּוֹכִים/בּוֹכוֹת
morning	בּוֹקֵר
runs away (m/f)	בּוֹרֵחַ/בּוֹרַחַת
outside	בַּחוּץ
together	בְּיַחַד
between, among	בֵּין
egg	בֵּיצָה
house(s)	בֵּית/בְּתִים
created (m)	בָּרָא
quietly	בְּשֶׁקֶט

ג

cheese	גְּבִינָה
big (m/f)	גְּדוֹל/גְּדוּלָה
big (m pl)	גְּדוּלִים
chalk	גִּיר
also	גַּם
garden	גֵּן
lives (m/f)	גָּר/גָּרָה
live (m/f pl)	גָּרִים/גָּרוֹת
rain	גֶּשֶׁם

ד

bee	דְּבוּרָה
honey	דְּבַשׁ

I do not have	אֵין לִי
where	אֵיפֹה
man, woman, wife	אִישׁ/אִשָּׁה
food	אֶכֶל
to	אֶל
God	אֱלֹהִים
if	אִם
mother	אִמָּא
truth	אִמְתָּה
we	אֲנַחְנוּ
I	אֲנִי
people	אֲנָשִׁים
nose	אָף
zero	אֶפֶס
four (f)	אַרְבַּע
closet	אַרוֹן
palace	אַרְמוֹן
(linking word used between verbs and nouns)	אֶת
you (m/f)	אַתָּה/אַתְּ

ב

in, in the	בְּ-, בִּ-, בְּ-
comes (m/f)	בָּא/בָּאָה
come (m/f pl)	בָּאים/בָּאוֹת
truly	בְּאִמְתָּה

א

father	אָבָא
spring	אָבִיב
but	אָבֵל
red	אָדוּם
likes, loves (m/f)	אוֹהֵב/אוֹהֶבֶת
like, love (m/f pl)	אוֹהֵבִים/אוֹהֶבוֹת
tent	אוֹהֶל
ears	אוֹזְנִים
eats (m/f)	אוֹכֵל/אוֹכֶלֶת
eat (m/f pl)	אוֹכְלִים/אוֹכְלוֹת
maybe	אוּלַּי
says (m/f)	אוֹמֵר/אוֹמֶרֶת
say (m/f pl)	אוֹמְרִים/אוֹמְרוֹת
gathers (m/f)	אוֹסֵף/אוֹסֶפֶת
gather (m/f pl)	אוֹסְפִים/אוֹסְפוֹת
light	אוֹר
guest	אוֹרֵחַ
pine tree	אוֹרֵן
then	אָז
brother, sister	אָח/אָחוֹת
one (m/f)	אָחָד/אָחַת
after, behind	אַחֲרַי
which	אֵיזָה
there is (are) no	אֵין
it/he/she does not have	אֵין לוֹ/אֵין לָהּ

Monday	יום שני
dove (s/pl)	יונה/יונים
goes out (m)	יוצא
go out (m pl)	יוצאים
goes down (m)	יורד
sits (m/f)	יושב/יושבת
sit (m/f pl)	יושבים/יושבות
more	יותר
wine	יין
can, able (m/f)	יכול/יכולה
can, able (m pl)	יכולים
boy, girl	ילד/ילדה
girls	ילדות
boys, children	ילדים
nice, pretty (m/f)	יפה/יפה
nice, pretty (m/f pl)	יפים/יפות
green	ירוק
Jerusalem	ירושלים
moon	ירח
there is	יש
has	יש ל-
he has/she has	יש לו/יש לה
I have	יש לי
you have (m/f)	יש לך /יש לך
we have	יש לנו
Israel	ישראל

כ

here	כאן
self-respect	כבוד עצמי
already	כבר

holiday	חג
party	חגיגה
room	חדר
new (m/f)	חדש/חדשה
hole	חור
winter	חורף
thinks (m/f)	חושב/חושבת
living, lives (m)	חי
wise (m)	חכם
milk	חלב
hallah	חלה
window	חלון
warm (m)	חם
five (f)	חמש
half	חצי
grasshopper	חרגול
industriousness	חריצות
cat	חתול

ט

good (m/f)	טוב/טובה
good (m/f pl)	טובים/טובות

י

friendship	ידידות
knows (m/f)	יודע/יודעת
day	יום
birthday	יום הולדת
Sunday	יום ראשון
Wednesday	יום רביעי
Tuesday	יום שלישי

fish	דג
flag	דגל
good manners	דרך ארץ

ה

the	ה-
he	הוא
walks, goes (m/f)	הולך/הולכת
walk (m/f pl)	הולכים/הולכות
she	היא
was	היה
today	היום
they	הם
here is, here are	הנה
mountain	הר
many	הרבה
smashed (m)	התפוצץ

ו

and	ו-, ו-
-----	--------

ז

this	זה
gold	זהב
glass	זכוכית

ח

what a pity	חבל
friend (m/f)	חבר/חברה
friends (m/f pl)	חברים/חברות

from	מִן
number(s)	מִסְפָּר / מִסְפָּרִים
coat	מְעִיל
above	מֵעַל
tablecloth(s)	מִפָּה / מִפּוֹת
peeks (m)	מְצִיץ
draws (m/f)	מְצִיר / מְצִירָת
place, space	מְקוֹם
mirror	מִרְאָה
family	מִשְׁפָּחָה
eyeglasses	מִשְׁקָפִים
under	מִתַּחַת
gift(s)	מִתְּנָה / מִתְּנוֹת

נ

generosity	נְדִיבוּת
barks (m)	נֹבֵחַ
feathers	נוּצוֹת
awful (m)	נוֹרָא
bites (m)	נוֹשֵׁךְ
gives (m/f)	נוֹתֵן / נוֹתֵנָת
give (m/f pl)	נוֹתֵנִים / נוֹתֵנוֹת
paper	נִיָּר
ant	נְמָלָה
fell (m)	נֶפֶל
candle(s)	נֵר / נֵרוֹת

ס

grandfather	סָבָא
grandmother	סִבָּתָא
purple	סָגוּל

bread	לֶחֶם
to me	לִי
night	לַיְלָה
to sleep	לִישׁוֹן
to you (m/f)	לָךְ / לְךָ
go!, walk! (m/f)	לֵךְ / לָכִי
to go, to walk	לָלֶכֶת
why	לָמָּה
to help	לְעֻזָּרָה
before, in front of	לְפָנַי
to see	לְרֹאוֹת
to put	לְשִׁים
to give	לְתַת

מ

from	מִ-, מִ-
very	מְאֹד
speaks (m/f)	מְדַבֵּר / מְדַבֶּרֶת
speak (m pl)	מְדַבְּרִים
what	מָה
fast	מְהֵרָה
teacher (m/f)	מוֹרֶה / מוֹרֶהָ
teachers (f pl)	מוֹרוֹת
notebook(s)	מַחְבֵּרֶת / מַחְבֵּרוֹת
tomorrow	מָחָר
computer	מַחְשָׁב
umbrella(s)	מְטְרִיָּה / מְטְרִיּוֹת
who	מִי
water	מַיִם
king	מֶלֶךְ
queen(s)	מַלְכָּה / מַלְכוֹת

hat(s)	כּוֹבַע / כּוֹבְעִים
star(s)	כּוֹכָב / כּוֹכָבִים
everyone	כּוֹלֵם
angry (m)	כּוֹעֵס
writes (m/f)	כּוֹתֵב / כּוֹתֵבֶת
write (m/f pl)	כּוֹתְבִים / כּוֹתְבוֹת
blue	כָּחוֹל
because	כִּי
every, all	כָּל
everyone	כָּל אֶחָד
all day	כָּל הַיּוֹם
every day	כָּל יוֹם
dog	כָּלָב
how many	כַּמָּה
like, as	כְּמוֹ
yes	כֵּן
chair	כִּסֵּא
class, classroom	כֶּתֶה

ל

to, to the	לְ-, לַ-
no	לֹא
to eat	לְאָכוֹל
not so, not so much	לֹא כָּל-כֵּךְ
alone	לְבַד
latke(s)	לְבִיבָה / לְבִיבוֹת
white (m/f)	לְבָן / לְבָנָה
to be	לְהִיוֹת
chalkboard	לוּחַ
takes (m/f)	לוֹקַח / לוֹקַחַת
take (m pl)	לוֹקָחִים

very small (f)	קטנטנה
small (m pl)	קטנים
summer	קיץ
cold	קר
sound of crow	קרע
rainbow	קשת

ר

head	ראש
Rosh Hashanah	ראש השנה
sees (m/f)	רואה/רואה
see (m/f pl)	רואים/רואות
wind	רוח
run! (m/f)	רוץ/רוצי
wants (m/f)	רוצה/רוצה
want (m/f pl)	רוצים/רוצות
dances (m/f)	רוקד/רוקדת
dance (m/f pl)	רוקדים/רוקדות
street	רחוב
hungry (m)	רעב
noise	רעש
runs (m/f)	רץ/רצה
run (m/f pl)	רצים/רצות
only	רק

ש

that	ש-
time, hour	שעה
seven (f)	שבע
breaks (m/f)	שובר/שוברת
table	שולחן

with	עם
humility	ענוה
flies (m/f)	עף/עפה
pencil	עפרון
tree(s)	עץ/עצים
flower pot	עציץ
ten (f)	עשר

פ

mouth	פה
here	פה
once	פעם
cow	פרה
fruit (pl)	פירות
flower(s)	פרח/פרחים
potted flower	פרח עציץ
butterfly (flies)	פרפר/פרפרים
suddenly	פתאום

צ

paint, color(s), crayon(s)	צבע/צבעים
yellow	צהוב
laughs (m/f)	צחק/צחוקת
bird(s)	צפור/צפרים

ק

box	קופסה
reads (m/f)	קורא/קוראת
read (m pl)	קוראים
take! (m/f)	קח/קחי
small (m/f)	קטן/קטנה

sukkah	סוכה
horse(s)	סוס/סוסים
basket(s)	סל/סלים
pardon me	סליחה
symbol	סמל
book(s)	ספר/ספרים
autumn	סתיו

ע

work	עבודה
works (m/f)	עובד/עובדת
works (m/f pl)	עובדים/עובדות
cake(s)	עוגה/עוגות
cookie(s)	עוגיה/עוגיות
another, more	עוד
goes up (m/f)	עולה/עולה
world	עולם
stands (m/f)	עומד/עומדת
stand (m/f pl)	עומדים/עומדות
crow(s)	עורב/עורבים
does, makes (m/f)	עושה/עושה
do, make (m/f pl)	עושים/עושות
eyes	עינים
tired (m/f)	עייף/עייפה
tired (m pl)	עייפים
city	עיר
mouse	עכבר
now	עכשיו
on	על
leaf/leaves	עלה/עלים
near, next to	על-יד

six (f)	שש
two (f)	שתי/שתיים
	ת
thank you	תודה
thank God	תודה לאל
catches (m)	תופס
student (m/f)	תלמיד/תלמידה
students (m)	תלמידים
apple(s)	תפוח/תפוחים
nine (f)	תשע

puts (m/f)	שם/שמה
eight (f)	שמונה
happy (m/f)	שמח/שמחה
happy with one's lot	שמח בחלקו
happy (m pl)	שמחים
put (m/f pl)	שמים/שמות
sky	שמים
sun	שמש
two (m)	שני
quiet	שקט
sings (m/f)	שר/שרה
sing (m/f pl)	שרים/שרות

hears (m/f)	שומע/שומעת
black	שחור
put! (m/f)	שים/שימי
of, belonging to	של
his, her, hers	שלו, שלה
peace, hello	שלום
peace in the home	שלום בית
three (f)	שלוש
my	שלי
your (m/f)	שלך/שלך
name	שם
there	שם

Book and Cover Design:

Pronto Design Inc.

Project Manager:

Gila Gevirtz

The publisher gratefully acknowledges the cooperation of the following sources of photographs:

Creative Image Photography Cover, 51; Gila Gevirtz 8, 33, 42; Israel Ministry of Tourism 74, 102; Richard Lobell 21; Hara Person 39.

